

JERUZALEM — Het overleg tussen Israël en Libanon over Israëls terugtrekking uit Libanon zit in het slop omdat Israël 4 Amal-militieleden niet vrij wil laten. Libanon had het overleg opgeschort tot dat deze Amal-leden weer vrij waren. Libanon heeft Syrië en de VS ingeschakeld in de hoop dat er een uitweg wordt gevonden voor dit punt. Israël zegt dat de Amal-terreurstacties moeten ophouden. De arrestatie gebeurde op de dag dat het overleg in het Unifil-hoofdkwartier begon.

JAMBA — De Angolese Unita-guerrilla heeft de vrijlating aangekondigd van 3 Bulgaren die al sinds maart vastzitten. Zo is meegedeeld bij een militaire parade in Jamba, volgens de guerrillaleider van de vrij Angola. Unita eist betrokken te worden bij het overleg over de onafhankelijkheid van Namibië en de terugtrekking der Cubanen uit Angola. President Dos Santos deelde mee dat met de VS gesproken wordt over een algehele vredesregeling voor zuidelijk Afrika. Terugtrekking der Cubanen is alleen mogelijk wanneer Zuid Afrika zich uit zuid Angola terugtrekt.

PARAMARIBO — Chefstaf Graanoogst van Suriname is weer in functie hersteld nadat hij 2 maanden geschorst was ivm een onderzoek naar eventuele corruptie bij de importvergunning-verlening. De justitie kon niet vaststellen dat hij de wet heeft overtreden. Opeen oproep in de krant om bewijzen van de corruptie over te leggen was niet gereageerd.

LONDEN — De SU heeft bevestigd dat 2 SU-soldaten die deserteerden in Afghanistan en die naar Londen vluchtten en sinds vrijdag verdwenen zijn uit eigen beweging naar de SU zijn teruggekeerd. Het duo kwam in juni aan en kreeg verlof 1 jaar te blijven. Zij gingen vrijdag naar de SU-ambassade om nieuws over hun familie te krijgen nadat men voor het eerst in bijna 2 jaar een brief van de familie had ontvangen. De dissidenten wachtten een zware straf in de SU, mogelijk de doodstraf.

NEW DELHI — De as van de Indiase premier Indira Gandhi is vanuit een vliegtuig boven het Himalayagebied uitgestrooid op de plaats waar de heilige rivier de Ganges begint. Haar as moest naar -de grote heer van de sneeuw- worden gebracht. De officiële rouw in India is nu voorbij. Zoon Rajiv is unaniem gekozen tot leider van de regerende Congresspartij.

JOHANNESBURG — In zwarte woongebieden in Zuid Afrika was het ook dit weekeinde onrustig. Er waren plunderingen en gevallen van brandstichting. Sinds februari zijn al 155 mensen door geweld omgekomen in de zwarte woongebieden.

PARIS — De Franse Buitenlandminister Cheysson acht een ontmoeting binnenkort van Mitterrand met de Libische leider Gaddafi best mogelijk. De terugtrekking van beide landen uit Tsjad is voltooid. Parijs wil de economische, culturele en politieke relaties met Tripoli nauwer aanhalen. Er kwam al een opdracht in Libie voor een Frans bedrijf voor 450 miljoen francs.

SEOEL — Zuid Korea gaat met Noord Korea handelsoverleg voeren. Dit gebeurt in de grensplaats Panmunjon. Men hoopt dat er zo wederzijdse economische hulp komt en dat de contacten verbeteren met als uiteindelijk ideaal een vreedzame hereniging der Korea's.

NEW DELHI — De 5 Sikh-hoogepriesters in India hebben een bijeenkomst met de Sikh-politieke partij Akali Dal uitgesteld waarmee indirect is bevestigd dat er zich een scheuring in de partij voltrekt. Men wilde het geweld tegen de Sikhs bespreken na de moord op Indira Gandhi. Belangrijke Sikhs waren absent.

PARIS — Volgens de Iraanse oppositie gebruikt Iran gifgassen in de oorlog tegen Irak. Men zegt een gecodeerd bericht van het Iraanse leger onderschept te hebben waaruit dit blijkt.

JERUZALEM — Israëls premier Peres wil in het grensgebied Egyptes president Mubarak ontmoeten om te kijken hoe de onderlinge relaties kunnen worden verbeterd. In Israël verluiddat de relaties inderdaad al verbeteren.

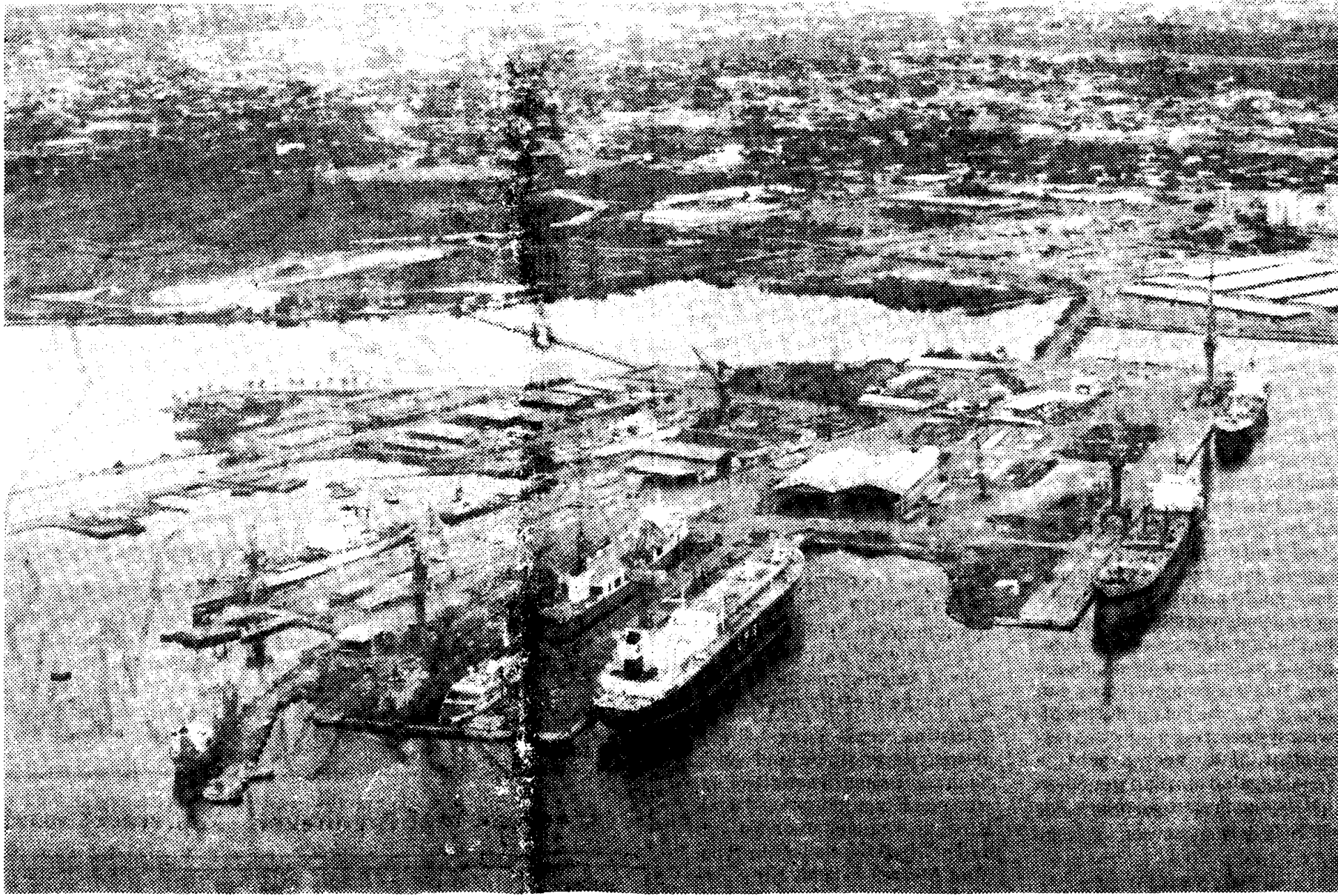
ADDIS ABEBA — Nigeria erkent de Arabische Democratische Sahara Republiek (Polisario) en vindt dat dit land deel moet nemen aan de topconferentie van de Organisatie van Afrikaanse eenheid. Verleden jaar kon de OAE-top pas doorgaan toen Polisario besloot zijn zetel niet in te nemen. Morgen begint de 84-OAE-top in Ethiopië.

Nederlandse missie terug uit Argentinië

SCHIPHOL — Een Nederlandse delegatie is zonder informatie te verstrekken aan de pers teruggekeerd uit Argentinië waar men -verkennde besprekingen- gevoerd heeft over de ongeveer 700 miljoen dollar welke Argentinië aan Nederland verschuldigd is voor de aanleg van een gaspijpleidingproject, dat werd uitgevoerd en beheerd door Boskalis-dochters.

VS-attache in La Paz uitgezeten

LA PAZ — De Boliviaanse regering heeft de Amerikaanse kolonel John Tudela tot ongewenst persoon verklaard. Hij was als militair attache aan de Amerikaanse ambassade verbonden. Tudela had kritiek geleverd op de benoeming van nieuwe opperbevelhebbers over de Boliviaanse strijdkrachten, welke benoemingen veel kritiek uitlokten in Bolivia. Tudela is van geboorte Boliviaan maar is tot Amerikaan genaturaliseerd. Hij zou volgens de regering van president Hernan Siles Zuazo het land al hebben verlaten.



AARTSBISSCHOP BEKRITISEERT MILITAIRE AANPAK

Razzia door luchtmacht en politie in Santiago

Honderden arrestaties in Chileense armoewijk

SANTIAGO — Bij een razzia in een krottenwijk in de Chileense hoofdstad zijn enige honderden arrestaties verricht. Ook zou men wapens en munitie hebben gevonden. Na de militaire actie bracht de aartsbisschop mgr Juan Fresno een bezoek aan de wijk. Van kerkelijke zijde heeft men duidelijk kritiek geleverd op deze aanpak van het militaire bewind. Tekenend voor de situatie in Chili is wel dat politici van de oppositie weer min of meer clandestien gaan werken.

In een gezamenlijke actie van luchtmacht- en politiepersoneel in een der ellende-wijken van Santiago, genoemd naar kardinaal Raul Silva Henriquez, zijn volgens de officiële gegevens 263 delinquenten en zestig mannen met -subversieve antecedenten- aangehouden. De actie gold de in deze door ongeveer 17.000 mensen bewoonde armoewijk de mannen van tussen de 15 en 70 jaar nader aan de tand te voelen door de politie en de militairen. Deze wijk werd verleden jaar opgericht toen duizenden armen er

zich vestigden met steun van kerkelijke zijde en politieke groepen. Het weinige wat zij hadden brachten zij in zelf opgezette hutten en krotten onder. Voordat de actie begon werd de wijk omsingeld door politie en luchtmacht. In bussen werden zo'n 3600 verdachten afgevoerd naar een vlakbij gelegen legerkampement. De actie begon vlak na het ingaan van de avondklok en er werden helikopters en tanks ingezet; de bewoners kregen hun opdrachten via luidsprekers. Een van de opdrachten hield in dat absoluut niemand zijn huis mocht verlaten. Na zes uur was de razzia ten einde. De meeste meegenomen mannen werden na zo'n vijf uur weer op vrije voeten gesteld. Maar volgens de bewoners zijn er naast de ruim 320 aangehouden mannen nog talrijke anderen niet meer teruggekeerd zodat men vreest dat het aantal gearresteerden veel hoger ligt dan in de officiële cijfers is aangegeven. De bewoners van de wijk ontkenden trouwens gisteravond dat er munitie en wapens gevonden waren, zoals door de politie was beweerd. De pers werd bij de razzia niet toegelaten. Pas toen de actie voorbij was mocht de pers de wijk in. Volgens de militaire overheid mikte men bij deze actie op misdadigers en mensen die al eerder aan subversie hebben meegedaan. Volgens de bewoners van het Raul Silva Henriquez-kamp was de actie gericht op de informele leiders van deze wijk. Deze is namelijk opgedeeld in buurten met aan het hoofd een leider. Dit zijn volgens de politie nagenoeg allemaal communisten. Al eerder heeft het militaire bewind laten weten dat deze linkse wijk moet verdwijnen.

Mgr Juan Francisco Fresno bezocht zaterdagavond nog de wijk. Hij zei dat hij dit verplicht was als herder, -die moet namelijk de meest behoeftigen te hulp schieten-. De aartsbisschop van wie voorheen steeds werd gezegd

dat hij het vrij goed kon vinden met de militaire leiding zag er bedroefd uit. Hij stak ook zijn kritiek niet onder stoelen of banken: -We moeten respect hebben voor de meest armen en behoeftigen, zei hij. Volgens hem getuigt een dergelijke razzia niet van respect maar van het tegendeel. Volgens de aartsbisschop hadden de bewoners van de miserie-wijk hem gevraagd bij de autoriteiten tussenbeiden te komen om een definitieve oplossing voor hun huisvestingsproblemen te bereiken.

In een zondag uitgegeven boodschap van de aartsbisschop staat dat het doel de middelen niet heiligt in verband met deze razzia. Wij moeten voor iedereen respect hebben. De bewoners van deze krottenwijk hadden bij hem geklaagd dat zij vernederend waren behandeld. Ondertussen is aan de pers verboden melding te maken van het protest van de aartsbisschop.

Met de afkondiging van de staat van beleg verleden week is de situatie in Chili jaren teruggedraaid. Er zijn al honderden arrestaties verricht en al een paar honderd politieke tegenstanders met binnenlandse verbanning naar het noorden gestuurd. De voorzitter van de Christendemocratische partij Gabriel Valdes heeft gezegd dat de oppositie-politici weer semi-illegaal zijn gaan functioneren met deze militaire repressie. We willen dit niet maar we worden daartoe verplicht door het militaire bewind, aldus Valdes. De risico's worden te groot. Volgens hem is het doel van de staat van beleg dat alle sociale en politieke verklaringen en uitingen verdronken worden. De dictatuur consolideert zich weer en wil met

Dollar stijgt iets

AMSTERDAM — De dollar begon de werkweek bijna overal in lichtelijk stijgende lijn. Wat de Westduitse Mark betreft eindigde hij vrijdag op 2,9430 terwijl hij vanmorgenna de opening oplom tot 2,9575 en ten opzichte van de Franse franc steeg hij van 9,0725 naar 9,0785. In Amsterdam echter bleef hij op hetzelfde niveau: 3,3355 gulden.

kracht en repressie de problemen van het land oplossen, zo meent hij. Het is niet bekend hoelang deze staat van beleg gaat duren. Hij werd ook afgekondigd toen het leger de macht greep in 1973 en bleef toen van kracht tot 1978. Verleden jaar leek er een lente in te treden in het politieke leven in Chili. Maar de pogingen tot een dialoog welke toen ondernomen werden zijn nu door president generaal Augusto Pinochet in de ijskast gedaan en naar zijn zeggen voor goed.

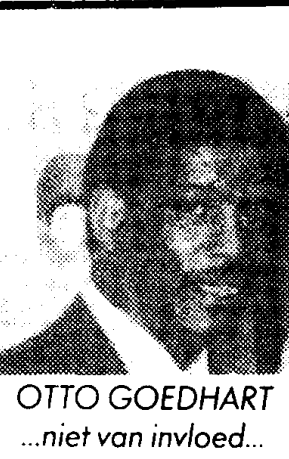
Van regeringszijde is er op gewezen dat door de staat van beleg het aantal misdrijven en ook het aantal terreurdaden aanzienlijk is gedaald. De -gewone misdrijven- zelfs met tachtig procent. Er zijn bijacties door politie en leger ruim vijfhonderd criminele figuren aangehouden en ruim honderd van politieke misdrijven verdachte figuren, aldus een officiële verklaring.

Zonder honger, werkloosheid en zonder daklozen

VS-episcopaat: tijd gekomen voor economische democratie

WASHINGTON — Het feit dat meer dan 15 procent van de Amerikanen zich onder de officiële armoedegrens bevindt, is een sociaal en moreel schandaal dat niet mag worden genegeerd. Dat schrijven de Amerikaanse RK bisschoppen in de eerste versie van de pastorale brief, 'De katholieke sociale leer en de Amerikaanse economie'. De eerste versie van de brief is vrijgegeven aan de vooravond van de driedaagse na-jaars-vergadering van de Amerikaanse bisschoppenconferentie, die maandag in Washington begint.

De eerste versie van de brief is geschreven door een commissie van de bisschoppenconferentie onder leiding van aartsbisschop Robert Weakland van Milwaukee. De publikatie is uitgesteld tot na de presidents-verkiezingen, omdat de bisschoppen



OTTO GOEDHART
...niet van invloed...

VANDAAG

- Honderden arrestaties in Chileense armoewijk p.1
- Goedhart: ALM en SLM aan tafel over passage- verkoop p.3
- Vakbonden veroordelen Lago-beleid p.5
- Koplopers spelen gelijk in Nederlands voetbal p.6
- Milieuvervuiling na vergaan SOT-aak p.9

MAANDAG 12 NOVEMBER 1984

Andere Rus op bezoek

SU-vrachtkboot vertrokken uit Corinto

CORINTO — Het Russische vrachtschip Bakuriani heeft zondag de Nicaraguaanse havenstad Corinto verlaten nadat het daar lading heeft achtergelaten waarvan niet bekend is wat hij omvat. Een ander Russisch schip is er weer aangekomen.

Het schip werd wereldnieuws toen na de Amerikaanse verkiezingsdag het bericht ging circuleren als zouden er zich jachtbommenwerpers van het type MIG aan boord bevinden. Amerika zegde daarop bij monde van de herkozen president Ronald Reagan Nicaragua de wacht aan. Nicaragua op zijn beurt joeg vliegtuigen welke in de buurt van de Rus opdoken met zijn luchtafweergeschut weg. De zaak is in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties aan de orde gesteld. Managua destilleerde uit het gebeuren de voorbode van een voor de deur staande Amerikaanse invasie. Ondertussen is zondag nog de Ekliptika aangekomen. Dit is een marineonderzoekings-vaartuig van Rusland. Aan de pers is meegedeeld dat men geen foto's van het schip mag maken noch van de kade waaraan hij is afgemeerd.

Schuldigen

NEW ORLEANS — De Wereldtentoonstelling 1984 op het terrein bij de Mississippi in New Orleans heeft zijn poorten gesloten. Dit gebeurde na het breken van een negatief record dat in de amper zes maanden tijd van de tentoonstelling werd bereikt. Van de 90.000 mensen die men dagelijks aan de loketten verwachtte kwamen er slechts 39.000 opdagen met als gevolg dat de organisatoren zich behoorlijk in de nesten hebben gewerkt. In totaal is men aan 750 schuldeisers zo'n 100 miljoen dollar schuldig. Deze weinig bemoeiden cijfers betekenden echter niet dat de sluiting geluidloos is verlopen. Er was vuurwerk en er traden verschillende bands op en de 24 landen welke aan de expositie hadden deelgenomen hielden een leuk defile in het amfiteater met zijn 5500 toeschouwers. Op de slotpersconferentie wist men wel wie de schuldige was: dat was de pers die met zijn negatieve publicaties de zaak erg had overdreven. Daarmee werden mensen die van plan waren om te komen kijken ontmoedigd. Een tweede schuldige was president Ronald Reagan. Deze was ondanks de uitnodiging niet gekomen en van zijn aanwezigheid had men de nodige publiciteit verwacht. Maar een der medewerkers van de Mexicaanse bijdrage zei ronduit dat de reclame niet voldoende was geweest en dat de entreprijs van vijftien dollar belachelijk hoog was.

Grote razzia tegen guerrilla in Peru

LIMA — In Lima en de nabijgelegen stad Callao zijn bijacties van politie en leger zo'n 10.000 mensen opgepakt na overvallen door de guerrillabeweging Sendero Luminoso. De meeste aangehouden werden weer snel vrijgelaten. Tweeduizend werden nader aan de tand gevoeld omdat zij verdacht worden van het bedrijven van uiteenlopende misdrijven. Zo'n honderd arrestanten konden zich niet legitimeren en worden verdacht van subversie.

Arrestatie golf in Lima

LIMA — In Lima, Peru, zijn zo'n dertienhonderd mensen aangehouden op verdenking betrokken te zijn geweest bij de recente aanslagen. Van de week viel bijna een uur lang de stroomvoorziening uit. Het gaat om acties van de guerrilla-groep Sendero Luminoso, welke buiten de hoofdstad ook erg actief is.

weldaden van de politieke democratie in de Verenigde Staten en menen, dat „de tijd is gekomen voor een soortgelijke ervaring van economische democratie, die gaat in de richting van de totstandkoming van een economische orde die ieder het minimum aan menselijke waardigheid garandeert”.

De bisschoppen voegen eraan toe, dat de samenleving de morele verplichting heeft zich ervan te verzekeren, dat „niemand onder ons” honger heeft, dakloos is of werkloos of beroofd van wat noodzakelijk is om waardig te leven.

De brief noemt het werkloosheidsspeil in de Verenigde Staten (7,4 procent van de beroepsbevolking) „ethisch ongerechtvaardigd” en bepleit een programma van volledige werkgelegenheid. De bisschoppen uiten kritiek op de ontoereikendheid van de sociale programma's.

MENSEN



De Arubaan PIETER SUSE-BEEK is aan de Universiteit El Piloto in Bogota (Colombia) cum laude geslaagd voor systeem engineering. Op speciale uitnodiging van de universiteit woont Jan Schmidt van de administratie van het dr Horacio Oduer Hospital de verdediging van de bul bij. Pieter heeft in zijn stageperiode de gehele ziekenhuisadministratie op "programma" gezet. Dit werkstuk behoorde tot een van zijn afstudeeropdrachten. Het programma wordt door de universiteit aan het dr Horacio Oduer Hospital geschenken.

Drie MANNEN, een VROUW en een KIND zijn in de zwarte woonwoning van de familie Deyton ten oosten van Johannesburg levend verbrand toen hun huis door een brandbom in vlammen opging. Hier ging het naar alle waarschijnlijkheid om een vergeldingsactie tegen zwarten die geen gehoor gaven aan een stakingsoproep van zwarte vakbonden en anti-apartheidsorganisaties. Ongeregeldheden die sinds februari 1980 levens hebben gekost, braken het afgelopen weekende weer uit en er werden verscheidene arrestaties verricht. Een 18-jarige zwarte werd doodelijk gewond door een politieagent die zijn huis verdedigde tegen een menigte.

Een groot deel van de BEVOLKING van Kalinin, een stad in het Russische gedeelte van de Sowjet-Unie, zal deze winter koude voeten hebben. Deschoenwinkels in Kalinin, dat in de zeventiende eeuw een handelscentrum van de Russische schoenmakerij is geweest, zijn leeg omdat de moderne onderne-

mingen er niet in zijn geslaagd de gestelde productiecijfers te bereiken. Schoenen voor meisjes tussen de tien en vijftien jaar zijn helemaal niet te krijgen maar ook andere kinderschoenen zijn er bijna niet. Volgens verschillende kranten is het een schandaal dat er een tekort is aan schoenen in een stad die 300 jaar geleden al beroemd was om haar schoenenindustrie.

Intieme contacten van PERSONEN die aan de immuuntietziekte aids leiden zal binnenkort in de Bondsrepubliek strafbaar gesteld worden. Dit is een maatregel om de verspreiding van de ziekte tegen te gaan en geldt op de eerste plaats voor homoseksuelen, die de grootste risicogroep vormen. Ook is het voor personen bij wie aids is vastgesteld verboden zich beschikbaar te stellen als bloeddonor. Onlangs bleek dat aids zich in de Duitse Bondsrepubliek op veel groter schaal heeft verspreid dan eerst was aangenomen en de medische deskundigen noemden de situatie alarme-

Een plan om LINDA MCCARTNEY te ontvoeren is door de politie verijdeld. De ontvoering was tijds ontdekt, doordat men bij een onderzoek naar "andere zaken" stootte op een "mogelijke poging tot ontvoering". De familie McCartney beschikt over een boerderij in Lewis en volgens de Britse kranten wilden de ontvoerders een losgeld van tien miljoen pond vragen in ruil voor de vrijlating van de vrouw van Paul.

Tweeduizend INWONERS van de Engelse stad Scunthorpe in het noorden van Engeland hebben in het weekende deelgenomen aan rondleidingen op de toren van doedelzakmuziek in het plaatselijke crematorium. De bezoekers kregen de ovens en beenderkrakers te zien en vernamen dat er 75 minuten voor nodig zijn om iemand van normaal postuur te verassen. Hiermee hoopt men dat de nieuwsgierig-

heid naar wat er in een crematorium gebeurt en de vrees hierom trent heeft kunnen wegnemen.

LIJKEN spoelen uit hun graf door de hevige regenvallen die Colombia teisteren. De ergste overstromingen die Colombia in tien jaar heeft beleefd hebben volgens de regering schade aan onder andere gewassen veroorzaakt voor een bedrag van 400 miljoen dollar en in de stad Medellin werden zelfs graven meegesleurd. Na weken van hevige regen waardoor rivieren buiten hun oevers traden, wegdekken werden vernield en akkers geïnundeerd, zijn 200.000 mensen dakloos. Volgens de burgerlijke verdediging en het Rode Kruis zijn 52 mensen verdronken of bedolven. De regen heeft 20 procent van de koffieoogst van volgend jaar vernield en een schade berekend van 200 miljoen dollar.

Dominee MARTEN LUTHER KING SENIOR, vader van de gelijknamige, in 1968 vermoorde ijveraar voor gelijke rechten voor de Amerikaanse neger, is op 84-jarige leeftijd overleden.

Christine Farris-King, het enigste kind van de vader van de King, was aan het sterfbed, samen met Kings kleinzoon, Derek King, voorganger in dienst van de Christian Council of Metropolitan Atlanta. "Daddy King", zoals de overleden dominee met genegenheid werd genoemd, heeft veel leed gekend, maar hij weigerde zich erbij neer te leggen.

In een periode van zes jaar werden zijn vrouw en oudste zoon doodgeschoten en verdronk een andere zoon. "Ik spreek tot mijn mensen over liefde", placht King te zeggen. "Wij moeten ons ontdoen van elk beetje haat."

Ik kan mij geen haat veroorloven. Ik weet waar het toe leidt". King trok zich de dood van zijn zoon sterk aan. Hij viel flauw toen hij het stoffelijk overzicht identificeerde, hij bezocht het graf later heel vaak.

Op 75-jarige leeftijd trad King sr af als hoofdvoorganger van de 4000 lidmaten tellende kerk. Maar hij bleef pastoremeritus en zijn stem als een klok klonk nog wel eens van de kansel, zoals hij 44 jaar had gedaan.



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - no-534

De graaf is spoorloos

LONDEN — De van moord verdachte Britse Lord Richard John Bingham is al tien jaar spoorloos en de verdwijning van de aristocratische gokker is nog even groot als indertijd. Lord Lucan ("Lucy, voor zijn vrienden) was een mondaine beroepskaartpeler, die niet meer is gezien sinds de vroege morgen van 8 november 1974, een paar uur nadat de gouvernante van zijn drie kinderen was doodgeschoten en Lady Lucan, met wie hij niet meer samenwoonde en met wie hij aan het trouwen was, over het lot van de kinderen was misshandeld. Het mysterie draait alleen om Lucans verdwijning. Wat de moord betreft heeft een jury van onderzoek hem later schuldig verklaard. Velen denken dat

Lord Lucan de hand aan zichzelf sloeg, maar Scotland Yard hoopt hem nog steeds te kunnen arresteren en oppert dat hij zich verborgen houdt in een land in Afrika. Hij is gezien op vier continenten en op het Europese, ook in Nederland. Alvorens te verdwijnen dook Lucan de ochtend na het drama op bij een vriend op het land, waar hij een brief schreef waarin hij ontkende de kinderjuffrouw te hebben gedood en zei dat hij zich "een poosje gedeisd" zou houden. De met bloed bevleekte auto van Lord Lucan werd verlaten aangetroffen in de havenstad Newhaven en daaraan ontlenen velen hun vermoeden dat de graaf de veeboot Newhaven-Deeppie nam en onderweg in het kanaal sprong. Het verhaal gaat de ronde dat de Lord zijn vrouw

had willen doden, maar dat hij in het donker per ongeluk de kinderjuffrouw heeft getroffen. Drie jaar is de politie actief bezig geweest Lord Duncan op te sporen. Hiervoor waren 40 politiemensen uitgetrokken, die dan ook al ras de bijnaam kregen van "nob squad", omdat ze in de loop van haar onderzoek in contact kwam met zoveel "Nobs", hetgeen jargon is voor leden van de Britse aristocratie. De politie heeft zich in die kringen niet op haar gemak en de zwijgzaamheid die men er in acht nam, bracht haar vrijwel niet verder. Kijkt men onder "Lucan" in de bijbel van de Britse adel, dan staat daar, met enige zorgvuldigheid: "De 7e graaf wordt sinds 7 november 1974 vermist".

CURACAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Andrea, tel.: 674030 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor St. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtsdienst) Otrabanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Antillan, tel.: 76200.

DINSDAG DIVERSEN

MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur te Cas Chikito t.o. pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t.o. Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t.o. supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West naast Esperamos.

BIOSCOPEN

GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Savage street (18 jr., f.5.).

CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Kill and kill again (18 jr., f.2,75 en f.3,75).

TELECURACAO

MAANDAG: 16.30 The Muppet show; 17.00 Little Hobo; 17.30 Pink Panther; 18.00 Hubertud; 18.15 Transit; 18.30 Telenovela: "Chispita"; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Actualidad; 20.00 Noisero Tele 8; 20.30 The big movie (Washington mistress); 22.15 Mundu na bista; 22.30 Cultuur en Opvoeding (I remember Harlem); 23.30 Tempo pa Dios; 23.35 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Herman and the masters of the universe; 17.00 The Muppet show; 17.30 Kachu; 17.45 Poppenkast; 18.00 Kushina di Oro; 18.15 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Noisero Tele 8; 20.30 "Mundu na bista"; 22.30 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 22.50 Sluiting.

Rimboejacht 1984

WILLEMSTAD—De Antillaanse Padvindsters Vereniging (AVP), afdeling Curaçao, organiseert op zaterdag 17 november de Rimboejacht 1984. De wedstrijd wordt georganiseerd door de AVP en seert om het jaar een rimboejacht, waar de folklore van een land wordt uitgebeeld. Dit jaar is gekozen voor Madeira. De Rimboejacht 1984 wordt gehouden op Landhuis Ronde Klip. Om drie uur gaan de spelen van start waarna er gezamenlijk wordt gegeten en er een kampvuur is. Om acht uur is het programma afgelopen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 2 / n
Curacao N.A.
Giro-440.000
Bankrekening: nr. 11-07313
Algemeen Bank N.V.
Bankrekening: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduer
Nieuws- en Publicatie Holding o.v.v.
R.F. Sidor

Hoofdredacteur:
Frans Helgers
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Laurens Ravé-Schank, Rahnéke van Kesteren, Max Beert (sportverslaggever), Sheila Rhodas (secretaresse), Solange Isak (opmaak), en Ken Wog (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.

Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Niesink.

ZOEKERTIJS: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven: behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333 (drie lijnen)
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tramp, Ludwina Perez, Dijkstra Frank (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Elbert Niesink.

BONNAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Links, Kaya Gobernador N. Dobrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38.
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in Mainreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Little Bay Hotel en Paperrip Juliana-luchthaven.

SABA:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
Ruth Hassel, Hell's Gate, tel.: 2265.2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-waiveg 1.

DEN HAAG: CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM: CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

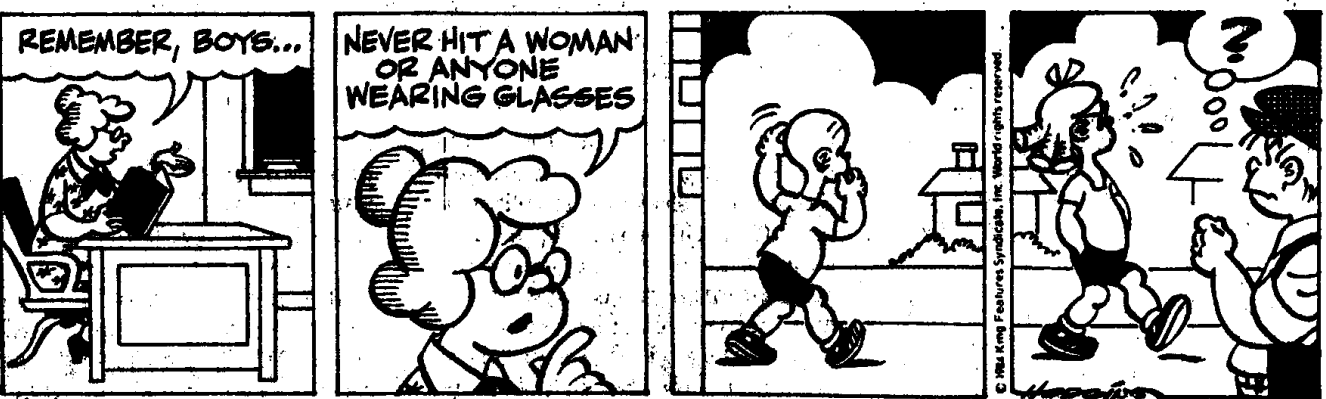
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rijkprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: District n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 208.300.08 en ABN rek. nr. 11.15.628.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salina.

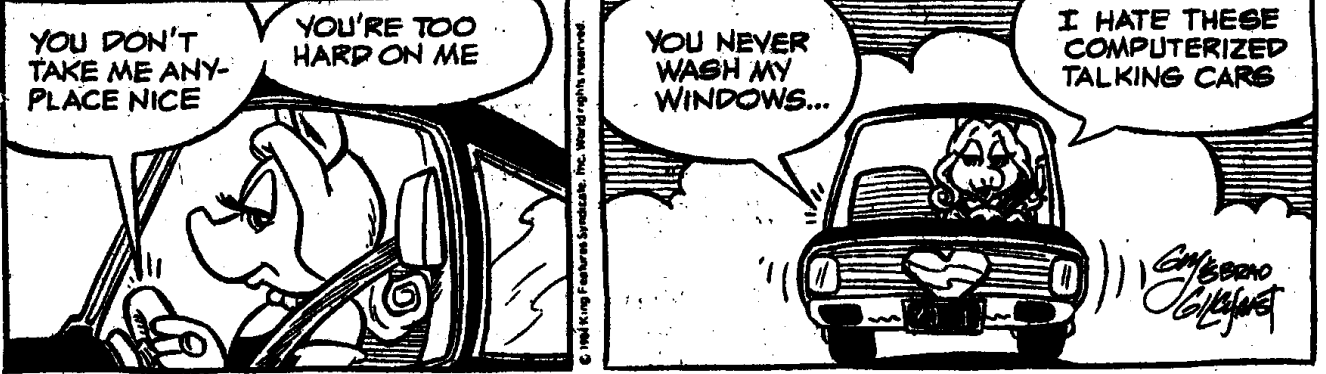
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle bladen van de Nederlandse Antillen verspreid guident per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
N.A.L. 80.15 per maand (luchtpost) of N.A.L. 24.00 per maand (zeepoel); jaarlijks vooruit te betalen.

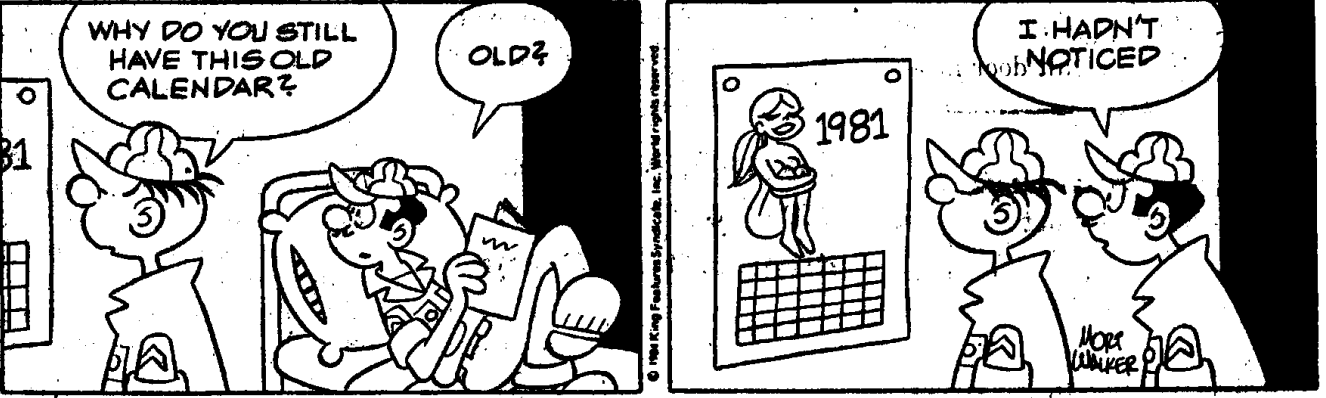
HENRY By Dick Hodgins



Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY By Mort Walker



QUINCY By Ted Shearer



Tom Poes en het Kukel

Door Marten Tóonder



4630 — Commissaris Bulle Bas liet het er niet bij zitten. Het geklaag van de burgemeester stond hem tegen en het opgewonden gebabbel van de professor matte hem af. Daarom stelde hij een politiepactrouille samen en marcheerde de vrije natuur in. "Het kukel!" hoorde hij. "Heb jij ooit zoiets gehoord, Suuff?" Hij volgde: "Het is natuurlijk allemaal nonsens. Wat weten we? We weten dat hier lui met zwarte voeten rondlopen die ons beloren. Meer weten we niet!" "Nou niets..." protesteerde zijn ondergeschikte. Doch de heer Bas wenkte ongeduldig af. "Niets!" hernam hij met verheffing van stem. "Voordat men mijn kukel gaat onderzoeken, moet er heel wat gebeuren. Ik wil nog aannemen, dat die indringers van auto's gelatine kunnen maken — af moet ik dat eerst nog zien..." Op dat moment doken er twee vreemde gedaantes uit een

greppeltje op — en voordat de politiebeambten hun wapens hadden kunnen richten, was het schiettuig reeds in een klevrige stroop veranderd. "Schiet dan, Suuff!" kreet de commissaris, terwijl hij trachtte de revolver van zijn vingers te trekken. Doch toen hij merkte, dat de brigadier geheel verward was geraakt in zijn geweer en dat de klevrige draden ook hem in een ragfijn net sponnen, zonk hij met een akelige kreet op de grond. "Heb geen angst, tuigdrager," sprak een van de vreemden. "Dit is Ak-ak, de waarnemer. Hij gaat even het getal van uw kukel waarnemen." Met deze woorden ontdeed hij de ambtenaren van hun hoofd- en plaats samen met zijn metgezel een luisterapparaatje op hun schedels.



Videoconcurrentie neemt af

De Tempel hervat filmvertoningen

WILLEMSTAD— Na bijna twee jaar "rust" in Teater de Tempel, ging deze bioscoop het afgelopen week einde weer van start met het draaien van films.

"Alle drie de avonden hadden we een uitverkochte zaal", zo verklaarde de enthousiaste beheerder John Windt. De Nederlandse speelfilm "Ciske de Rat" ging het weekeinde bij Teater de Tempel in première. Uitgezonderd de gebruikelijke films van de Filmli-ga, die daar worden gedraaid, was dit tevens de eerste film sinds twee jaar, die het Teater weer vertoont.

De reden dat de bioscoop twee jaar geleden een einde maakte aan haar commerciële activiteiten, was de enorme concurrentie van video's. "De mensen zijn daar ondertussen een beetje op uitgekeken. Een film is uiteindelijk toch veel mooier om te zien op

zo'n groot scherm in de bioscoop. Dit bezijds het feit dat het ook gezelliger is om naar de film te gaan en daarna wat te gaan drinken", aldus John Windt.

Daar Teater de Tempel ook haar zaal verhuurt aan derden, zal er niet ieder weekeinde een filmvoorstelling zijn. Er worden echter wel met grote regelmaat films gedraaid. Voor de volgende week heeft het theater wederom de film "Ciske de Rat" op het programma staan en binnenkort zullen ook de films "De Schorpioen" en de Bommelfilm in première gaan. Naar John Windt desgevraagd verklaarde, richt de bioscoop zich niet op een bepaalde markt. Er wordt wel rekening gehouden met de films die al op video zijn verschenen. "Of het nu een Nederlandse, Amerikaanse of Franse film is, als het een goede film is, halen we hem hier naar toe", aldus Windt.

Met invoering van twee nieuwe vakken

Middagschool wordt als mogelijkheid overwogen

WILLEMSTAD— Daar er met ingang van volgend schooljaar waarschijnlijk twee nieuwe vakken op de lagere school worden ingevoerd, is er een commissie te werk gesteld die de mogelijkheid onderzoekt van middagschool.

Naar de minister van Onderwijs, Frank Rozendal, desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde zal naar alle waarschijnlijkheid papiamentu volgend schooljaar als vak op de basisscholen worden ingevoerd. Daarnaast wil men ook maatschappijleer geven. Door invoering van twee nieuwe vakken is er een groter aantal lesuren dat niet in dezelfde tijd afgewerkt kan worden. Een commissie ingesteld door het eilandgebied en met afgevaardigden van het Departement van Onderwijs en de schoolbesturen heeft de kwestie momenteel in onderzoek.

Naar minister Rozendal benadrukte ligt het zeker niet in de bedoeling om andere vakken van het lesrooster te schrappen. Men loopt wel het hele programma door om na te gaan of bepaalde vakken ingekort kunnen worden. Op die manier zou het mogelijk zijn om ondanks de twee extra vakken de schooltijden hetzelfde te laten.

De ouders zullen zeker bij de besprekingen betrokken worden. zo vervolgde de minister. Mocht er immers tot middagschool worden overgegaan, zal dit zeker voor de ouders problemen met zich mee kunnen brengen. Momenteel lopen de uren van de basisscholen min of meer gelijk met de meeste kantooruren. Dit vervalt door mid-

Discussie-avond over toekomst

WILLEMSTAD— De "Asosiation di Maestronan Kristian" organiseert op 15 november een discussie- avond met als thema "Famia sin futuro?". Er zal gesproken worden door mr J. M. Saleh en Pastoor Plata van Suffisant. De discussie- avond wordt gehouden in Landhuis Habaai en begint om half acht.

Weekeindverkeer

WILLEMSTAD— In het afgelopen weekeinde vonden er 29 aanrijdingen plaats. Hierbij vielen negen gewonden. De totale materiele schade bedraagt ongeveer 40.000 gulden.

WILLEMSTAD— Enkele honderden kinderen hebben zaterdag 10 november kunnen genieten van het jeugdcircus, dat plaats vond te "Rust en Burgh". Er was een grote variëteit in circuskunst te zien. Het was een voorstelling van en voor kinderen, die zeker vatbaar is voor herhaling.

Haven-overzicht

WILLEMSTAD— De binnen-geloopte schepen in de havens van Curaçao over de maand oktober waren: vracht- en passagiersschepen 119, tankers 65, toeristenschepen 17, lokale vaart 92 en overige schepen 15.

DP-woordvoerder Bentoera

Nederland moet standpunt herzien

WILLEMSTAD— De Antilliaanse eilanden zullen onverkort hun standpunt handhaven dat de Nederlandse bijdrage in het Solidariteits- fonds, van substantiële omvang moet zijn. Het is daarom te hopen, zei zaterdag DP- raadslid Raymond Bentoera in het wekelijkse radio-programma van zijn partij, dat Nederland alsnog haar positie ten aanzien van de bijdrage herziert.

De DP- woordvoerder verklaarde via Z-86 met klem, dat Nederland zich niet aan zijn verantwoordelijkheid kan onttrekken. Die zegde op de Ronde Tafel Conferentie toe, dat de kleinere, minder draagkrachtige eilanden, niet door de uittrekking van Aruba uit de Antilliaanse constellatie benadeeld mogen worden. Verwijzend naar die toezegging, is de DP daarom, evenals de andere partijen op de Antillen van oordeel, dat Neder-

SURINAAMSE MAATSCHAPPIJ WIL

Nie

ALM en SLM over passage

WILLEMSTAD— De directie van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) heeft onlangs directeur Motilal Mungra van de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) uitgenodigd voor een gesprek. Het doel hiervan is het aspect van de verkoop van reisbiljetten van de beide maatschappijen aan de orde te stellen, nadat de SLM de Antilliaanse maatschappij begin deze maand liet weten, per 1 november niet langer de eigen SLM-documenten te zullen gebruiken voor de passage- verkoop op ALM-vluchten. Op uitvoering van de vluchten tussen Suriname en de Antillen, zal dit overigens niet van invloed zijn, verzekerde SLM- vertegenwoordiger op Curaçao, Otto Goedhart vanmorgen nadrukkelijk.

Sedert de hervatting van het rechtstreekse luchtverkeer tussen Suriname en de Antillen, treden de beide luchtvaartmaatschappijen en in eigen land op als elkaars agentschappen. Dit houdt in dat de SLM in Paramaribo ook reisbiljetten verkoopt voor vluchten met de ALM en daarbij gebruik maakt van haar eigen documenten, ofwel tickets. Andersom ver-

koopt ook de ALM passages op SLM- vluchten en wendt de maatschappij daarvoor eveneens de eigen reis- documenten aan.

Begin deze maand liet evenwel de SLM weten, dat met onmiddellijke ingang de ALM zelf voor de in Paramaribo te verkopen passage-biljetten diende te zorgen. Alhoewel de Surinaamse maatschappij voor de verkoop zelf zorg zou blijven dragen, zou zij daarvoor niet teruggrippen naar haar eigen materiaal. De benodigde biljetten moet de ALM daarvoor naar Suriname sturen, luide de bekendmaking. Op dringend verzoek van de ALM werd evenwel de door de SLM gewenste nieuwe regeling met twee weken uitgesteld en werd vervolgens de SLM- directeur voor een bespreking uitgenodigd.

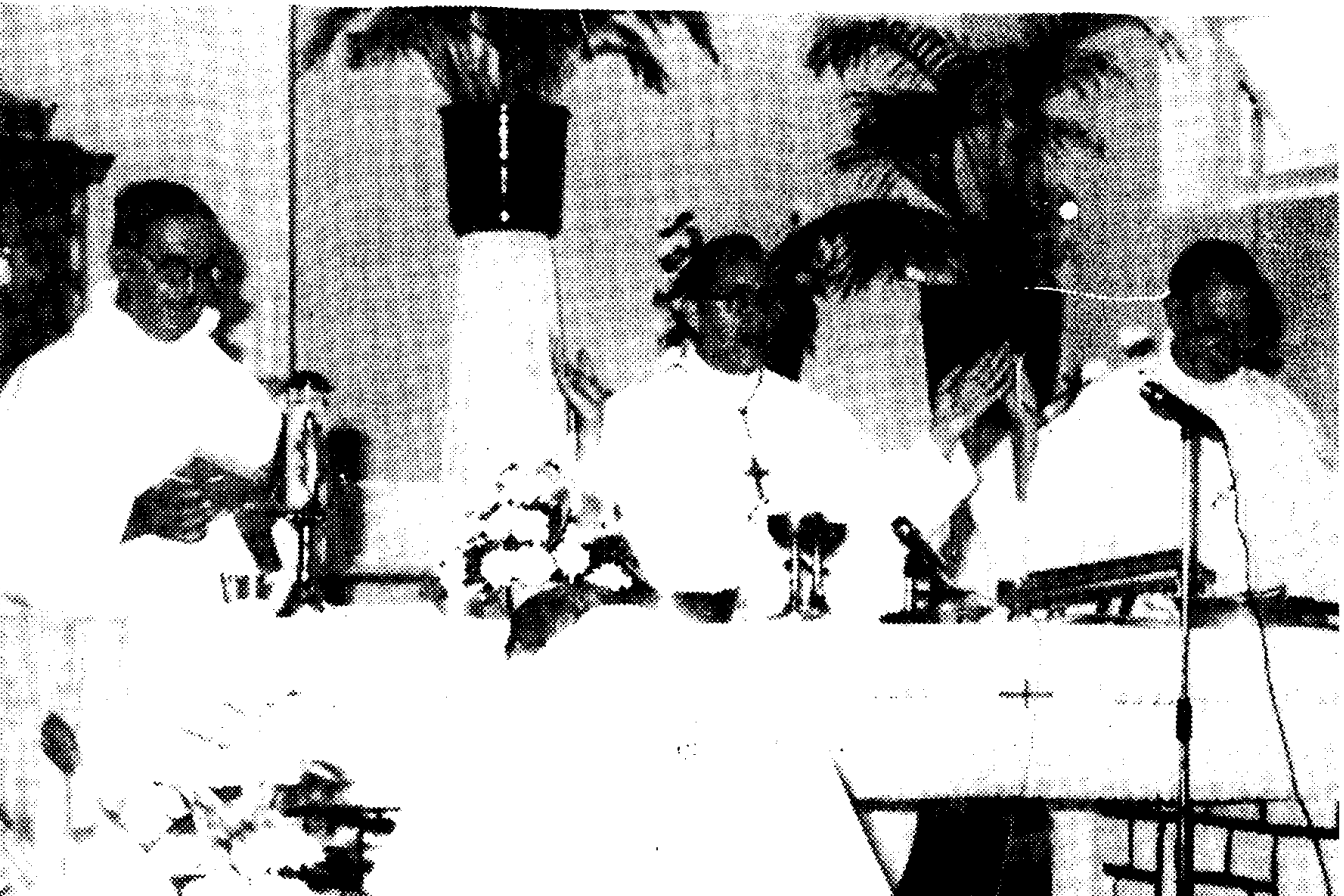
Overmaking van de gelden als surplus van inkomsten en uitgaven die door de beide nationale luchtvaart- maatschappijen worden verkregen in verband met het vervoer van passagiers, vracht en post, dient vrijelijk, op basis van reciprociteit en met in acht neming van de toepasselijke regelingen plaats te vinden. Dat werd ook in een in mei dit jaar opgemaakte slotacte tussen Surinaamse en Antilliaanse onderhandelings- delegaties vastgelegd. De slotacte werd eind juli door de ministers van Verkeer en Vervoer van beide landen, bekrachtigd. De overmaking behoeft plaats te vinden via een zogenaamd "clearing-house" van de IATA. Alhoewel deze argumentering niet als zodanig officieel werd vrijgegeven, stuitte de SLM in Suriname op problemen bij de overmaking. Deviezen- restricties in dat land bemoeilijkten deze in grote mate.

Indien het gebruik van de eigen documenten wordt afgeschaft en de twee maatschappijen elkaar deze in verband met de

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend half bewolkt met enkele plaatselijke buien. Overwegend matige wind uit de richtingen tussen noord- oost en oost. OVERZICHT: Door aanhoudende aanvoer van vochtige en enigszins onstabiele lucht zullen in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

WILLEMSTAD— Op zondag 11 november werd er in de Willibrorduskerk een pontificale Heilige Mis opgedragen ter gelegenheid van het 135- jarig bestaan van de Willibrordusparochie en het 100- jarig bestaan van de kerk.



Toezegging aan Aruba

Nederlandse hulp bij versterking toerisme

WILLEMSTAD— Nederland zal proberen bestaande plannen tot bevordering van het toerisme op Aruba te versterken en te versnellen, nu dat eiland in ernstige moeilijkheden dreigt te komen door de aangekondigde sluiting van de Lago. Voor de hotels en toeristische accommodaties moet bovendien intensiever worden getracht particulier kapitaal aan te trekken. Dat verklaarde minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning dit weekeinde op Curaçao, kort voor zijn terugkeer naar Nederland.

Indien de Lago inderdaad eind maart volgend jaar sluit, blijft slechts het toerisme over als belangrijkste steunpilaar voor de Arubaanse economie. Zonder daarbij de grenzen van de toezegde Nederlandse ontwikkelingshulp te overschrijden, wil Nederland Aruba helpen bij het aanpassen van zijn economie en het scheppen van werkgelegenheid. Door gerichte acties in West- Europa en met name in Nederland moet geprobeerd worden op Aruba industriële activiteit te krijgen, stelde De Ko-

ning. Hij wees er evenzo op dat de nieuwe containerhaven op Aruba, zo snel mogelijk een bijdrage moet gaan leveren aan de economie van het eiland.

Welke bedragen Nederland beschikbaar heeft voor de steun aan Aruba, is niet bekend. Er zijn ook nog een groot aantal andere aanspraken op het Nederlandse geld voor de Antillen, zei de minister hierover. Die aanspraken zullen tegen elkaar moeten worden afgewogen, voordat de omvang van de hulp aan Aruba kan worden vastgesteld.

Expositie van Jaap ter Haar

WILLEMSTAD— De internationaal bekende schrijver- schilder Jaap ter Haar houdt van 16 november tot en met 13 december een expositie van schilderijen in het Curaçaose Museum. De opening vindt plaats op 16 november om half negen 's avonds. De kunstenaar en zijn echtgenote zijn persoonlijk aanwezig bij de opening.

MAN:

Regering mist voortvarendheid

WILLEMSTAD— De oppositie- partij MAN is van mening dat het de regering ontbreekt aan de nodige ernst en voortvarendheid.

De precare situatie waarin de Antillen dreigen te belanden, vragen urgent om een aanpak, voerde vice- voorzitter van de partij Harold Anastasia dit weekeinde aan. In het wekelijkse radio-programma van de MAN via Z-86, laakte Anastasia vooral het feit dat de regering nog steeds geen regeer- programma bekendmaakte. De perspectieven op financieel- economisch gebied zijn van een dergelijke aard, dat in de komende jaren tekorten op de betalings- balans van de begroting kunnen worden verwacht, dacht hij. De regering dient dan ook haar beleid op financieel en monetair terrein dusdanig af te stemmen, dat die tekorten zo laag mogelijk worden gehouden. Vooral de eilandgebieden Aruba en Curaçao, zo voerde Anastasia nadrukkelijk aan, moeten voorzichtig te werk gaan bij de uitgave van de reserve die zij in de achterliggende periode opbouwden.

Onder de huidige omstandigheden moet zoveel mogelijk prioriteit worden gegeven aan de economische en sociale problemen, zei Anastasia. Die pleitte hierbij tevens voor de instelling van een commissie van experts, die de situatie van met name de Shell zal kunnen bestuderen en de regering hieromtrent van advies zal kunnen dienen. Een zelfde suggestie werd door de MAN- fractie op eilandelijk niveau ook al ingediend, voegde hij hier aan toe.

Curinde verhuist naar Landhuis Koningsplein

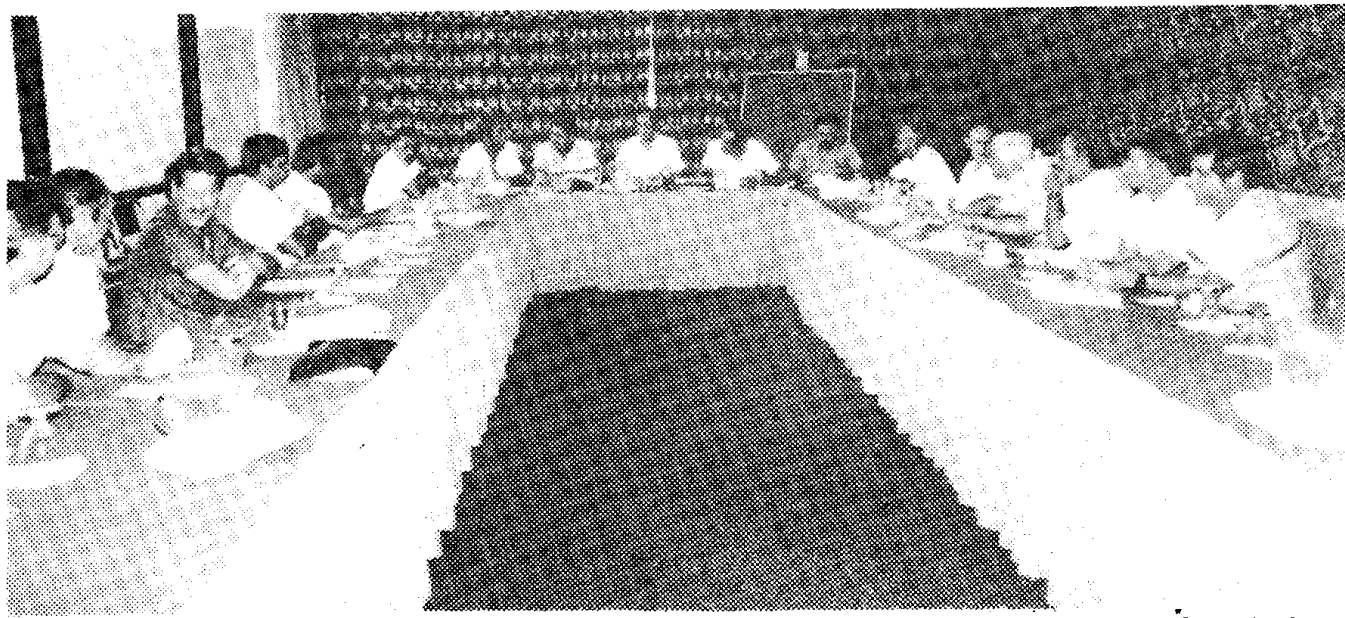
WILLEMSTAD— Curinde NV is vanaf 12 november gevestigd in Landhuis Koningsplein, Emancipatie Boulevard 7. Curinde houdt zich bezig met het promoveren van industrieën voor Curaçao. Verder hebben ze ook het management in handen van industriële zones en vrije zone en de verhuur van industriehallen.

VKC- lid verdacht van diefstal

WILLEMSTAD— De man M.P. de P. van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) is als verdachte van diefstal aangehouden. Dit in aansluiting op het onderzoek betreffende de vernisiging van enkele gouden sieraden van een arrestant in de politiehoofdwacht. Sedert enkele jaren is dit VKC- lid verbonden aan de Brigade Surveillance Dienst Punda ter versterking van deze dienst. Als verdachte van heling is de 42- jarige C.C. aangehouden. Het onderzoek in deze wordt voortgezet.

Slecht voorgelicht

BRASILIA — De Australische ambassade in Brasilia kwam handen te kort om alle verzoeken voor visa te kunnen verwerken. En de telefoniste raakte nagenoeg overspannen onder het aanbod aan telefoontjes. Sinds een enthousiaste beschouwing van een column-schrijver over Australië liep het er storm. De krantenschrijver wist te melden dat er in Australië gemakkelijk aan werk te komen is voor afgestudeerden. Dat er grote behoefte aan academisch gevormden bestaat. Maar wat kennelijk het meest tot de verbeelding van de aandachtige lezers sprak was het feit dat volgens de schrijver er een vrouwenoverschot is in Australië. Namelijk in de verhouding van één man op vijf vrouwen. Bij de ambassade heeft men vele aanvragers meteen uit de droom geholpen: er zijn nagenoeg evenveel mannen als vrouwen in Australië. De schrijver moet slecht voorgelicht geweest zijn.



Ernstige steekpartij geeft gewonde

WILLEMSTAD — De 25-jarige F.F. raakte tijdens een steekpartij ernstig gewond. F.F. had ruzie met een man en dit leidde tot een steekpartij. De 29-jarige E.J., broer van de ruziemakende man, besloot zich er mee te bemoeien en stak F.F. met een mes in de borst. F.F. werd met spoed overgebracht naar het ziekenhuis alwaar hij onmiddellijk geopereerd moest worden. Zijn toestand is nog kritiek. De dader is inmiddels opgepakt en ingesloten.

ORANJESTAD — Nadat in mei de eerste -Ban topa Rotario ABC- op Bonaire werd gehouden, was in het afgelopen weekende Aruba hiervoor aan de beurt. Het doel van deze bijeenkomsten is de banden tussen de Rotaryclub van de Benedenwinden te verstevigen. Tijdens de bijeenkomst op Aruba (zie foto) werd gesproken over activiteiten zoals Fiesta Rotaria alsmede het feit dat februari 1985 Rotary International tachtig jaren bestaat. Een van de plannen is dat op 23 februari alle 70 clubs van Rotary district 437 op dezelfde dag en hetzelfde uur symbolisch een boom planten.

Bij Basketball:

Concorde verslaat Gold Crown: 62-53

SANTA CRUZ — In de sporthal werd de competitie van de Aruba Basketball-bond voortgezet. In de eerste wedstrijd behaalde Don Bosco een overtuigende 78-28 overwinning op RCA, nadat bij de rust reeds een voorsprong van 39-15 was behaald. Voor RCA scoorde René Picus 10 punten en William York voor Don Bosco 21.

Na deze junioren-wedstrijd volgde de B-klasse wedstrijd waarbij RCA/Ramco met 57-50 van Aguila won, nadat RCA bij de rust reeds met 32-19 de voorsprong had genomen. Eric Tromp scoorde 19 punten voor RCA en Larry Nedd evenveel voor Aguila.

In de laatste wedstrijd — voor de A-klasse — behaalde Concorde Hotel een 62-53 overwinning (ruststand 34-31) op Gold Crown. Daarna scoorde Donny Wilson 156 punten en Bito Martina 12 voor Concorde Hotel.

Spuut-vliegtuig door guerrilla in El Salvador neergehaald

SAN SALVADOR — De Salvadoriaanse guerrilla heeft een vliegtuig neergehaald dat gebruikt werd bij het bespuiten van de katoenogst. Volgens de organisatie van kantoenverbouwers is dit al het zesde toestel dat dit overkomt. Het gebeurde in de provincie Usulután op 100 kilometer van San Salvador. In twee gevallen liepen elders militairen in een guerrilla-hinderlaag. Daarbij raakten vijf soldaten gewond.

Zakenvaria

HECTOR HENRIQUEZ heeft de winnaars bekend gemaakt van de door hen opgezette lotery. De gelukkige winnaars zijn: Siegmar de Palm, L. Cleofa, Odeha Bart en Silvio Ricardo.

verbaasd over de omvang en de diepgang van de kritiek op het episcopaat voor zijn houding tijdens de militaire regeerperiode. Er zijn bisschoppen die spreken over een campagne om hen zwart te maken. Op een lijst van 1500 militairen en burgers die direct of indirect zouden hebben meegewerkt aan de bloedige militaire dictatuur komen ook de namen van 14 geestelijken voor, vooral aalmoezeniers, maar ook die van de toenmalige pauselijke nuntius en een andere monseigneur. Ook van regeringszijde is het verwijt aan de pauselijke diplomaat ongrond genoemd. Op die namenlijst komen ook drie journalisten voor en enige tientallen namen van artsen.

SAN SALVADOR — In aansluiting op een aanslag op een electriciteitscentrale in het plaatsje Nejapa op 25 kilometer van San Salvador heeft de guerrilla maandag de ondersteuningsmasten opgeblazen van de hoogspanningskabels tussen

GUAYAQUIL — Tijdens een spectaculaire actie waarbij politie en leger samenwerkten in de volkrijke buurten van de Ecuadoriaanse havenstad Guayaquil is het niet gelukt de dader te vinden van de moordaanslag op de commandant van de hoofdstedelijke politie Marlin Arce. De aanslag was het werk van de advocaat en politiek leider Jaime Torral Salamea die in een plotselinge opvliegging zijn vuurwapen leegschoot op de ongewapende politiemann. Daarna sloeg de advocaat op de vlucht en nam zijn intrek in een verblijf dat hij de naam Las Malvinas had gegeven. Hij werd daarbij door bodyguards vergezeld. Torral Salamea is min of meer de leider van de betrokken buurten en zou politiek banden hebben met de huidige conservatieve regering van Ecuador. Van oppositiezijde is al gezegd dat de regering hem had laten vluchten. De burgemeester van de havenplaats Abdala Bucara die van een andere partij is dan het landbestuur heeft een vergoeding beloofd voor hen die aanwijzingen kunnen geven welke leiden tot de aanhouding van Torral Salamea.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse episcopaat toont zich



Angst voor staatsgreep niet op zijn plaats

Boliviaanse president wachten nog talrijke moeilijkheden

LA PAZ — Bolivia heeft zijn zoveelste politieke en sociale crisis doormaakt. Dat is op zich niet zo'n bijzonderheid. Het opmerkelijke is dat het gaat om een crisis welke in vroegere omstandigheden redenen genoeg waren geweest voor een nieuwe staatsgreep. Want Bolivia is met zo'n tweehonderd staatsgrepen recordhouder in Latijns Amerika. Kennelijk heeft de democratische geest meer voet aan de grond kunnen krijgen. Maar de toestand blijft desondanks toch gespannen.

Een spannend moment was het toen president Hernán Siles Zuazo besloot in hongerstaking te gaan, welke actie hij bijna vier dagen volhield uit protest tegen een resolutie in het congres, waarin de oppositie de meerderheid heeft en waarbij zijn bewind banden met de drugsmafia aangewezen werden. De aanhang van de president voorzag een staatsgreep, reden waarom men kennelijk de noodklok wilde luiden hetgeen gebeurde in de politieke raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS).

Volgens waarnemers echter zijn er op het ogenblik geen aanwijzingen voor de gevreesde onderbreking van het democratische proces. Via de kranten blijft men elkaar te lijf gaan. Maar met dit alles is er nog geen oplossing gevonden voor het grootste en meest dringende probleem, zodat men er op voorbereid moet zijn dat er meer spannende ogenblikken voor de deur staan.

Het Boliviaanse vakverbond COB dat kritiek had op de hongerstaking van Siles Zuazo heeft een aantal salariseisen achter de hand en eist dat de economische maatregelen de koopkracht niet aan mogen tasten. Daarnaast ligt er de congres resolutie waarin gevraagd wordt om de vorming van een commissie vanuit de senaat en het Huis van Afgevaardigden om de vermoede banden tussen regering en de drugsmafia te achterhalen.

Kennelijk om deze resolutie de wind uit de zeilen te nemen heeft de regering opdracht gegeven tot voor Bolivia ongekende militaire activiteiten in het belangrijkste cocaïne-gebied en wel het departement Beni waarbij de hand werd gelegd op voorraden cocaïne maar ook op handelaars in verdovende middelen. De actie zou succesrijk zijn geweest. Het lijkt er op dat de overheid wat controle krijgt op cocaïne-gebied, dat tot voor kort een staat in de Boliviaanse staat was.

Maar de Boliviaanse president hangen nog meer problemen boven het hoofd. De aanhang van de vroegere militaire dictator Hugo Banzer heeft een ontwerp in het parlement ingediend waarbij men vaststelt dat de regering zijn grondwettelijke boekje te buiten gaat doordat de nationale begroting niet op tijd is ingediend terwijl nieuwe belastingen wel werden ingevoerd. De partij van nog een andere oud-president Victor Paz Estenssoro heeft een ontwerp ingediend waarbij vastgesteld wordt dat de ambtsperiode van Siles Zuazo achter de rug is. Volgens hun redenering was zijn termijn op 6 augustus 1984 voorbij omdat hij vier jaar geleden gekozen werd, welk verkiezingsresultaat echter door het leger toen niet werd erkend. Er zijn dus genoeg angelen en klemmen voor de president aanwezig zodat de kansen op een nationale verzoening waartoe het episcopaat heeft opgeroepen niet zo groot lijken. Het Boliviaanse episcopaat heeft namelijk aangeboden om te bemiddelen tussen de elkaar bestrijdende partijen, waarbij onder meer gemikt wordt op een plan om de economie uit het slop te halen.

AMERICA LATINA

RECONDITIONED CARS

Croesstraat nr. 3 (achter Topcar)

biedt U deze week aan:

140Y aut./airco	'81 f. 8.500,-
Blue Bird + airco	'83 f. 12.500,-
Laurel	'83 f. 15.000,-
Sunny 4 drs.	'82 f. 8.500,-
120Y 4 drs.	'81 f. 6.700,-
Sunny 4 drs.	'82 f. 11.000,-
V.W. 1300	'80 f. 3.750,-
Mitsubishi P.U.	'84 f. 8.500,-
Honda Civic	'81 f. 6.200,-

"SPECIAL" Toyota Corolla '78 fl. 2.200,-

garantie-service en snelle financiering.

Tel.: 23747-24203

1) WANTED: Offers requesting Bids for Contracts to Drill Oil or Gas: Off-Shore or On-Shore.

2) WANTED: Requests from Caribbean Basin Governments, Agencies or Viable Private or Public Corporations with Commercial Complexes.

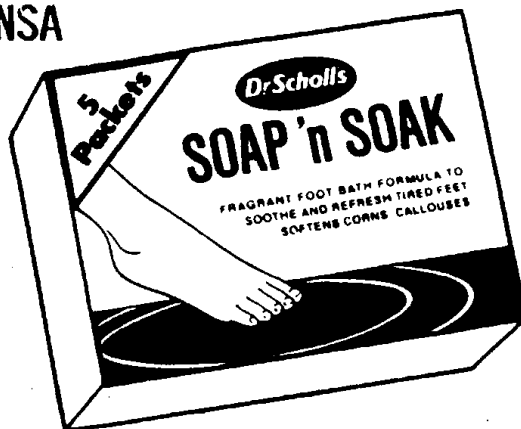
write to: Clarence Mardenborough Consultants Member: American Financial Coordinators Association P.O. Box 438, Philipsburg.

St. Maarten. Neth. Antilles (Caribbean).

RELAX Y REFRESCA BO PIANAN CANSA

SOAP & SOAK TA:

- * Neutraliza olor di pia
- * Suaviza cuero duro
- * Los callo y likdoorn



OBTENIBLE NA TUR DRUGSTORES Y SUPERMERCADOS

Dr. Scholl's SOAP'n SOAK ODOBER AGENCIES N.V.

Your RELIABLE FREIGHT PEOPLE in Miami

Latillean

Freight Consolidators Inc.

10920 N.W. South River Drive Miami, Fla. 33178 Tel: 556 - 5420

Servicing: ARUBA and CURACAO ONLY, weekly from Miami

We have proven to take OUR business and YOUR business seriously for 5 consecutive years and grown to the position that we are in now, which is second to NONE. We are one local phone call away...

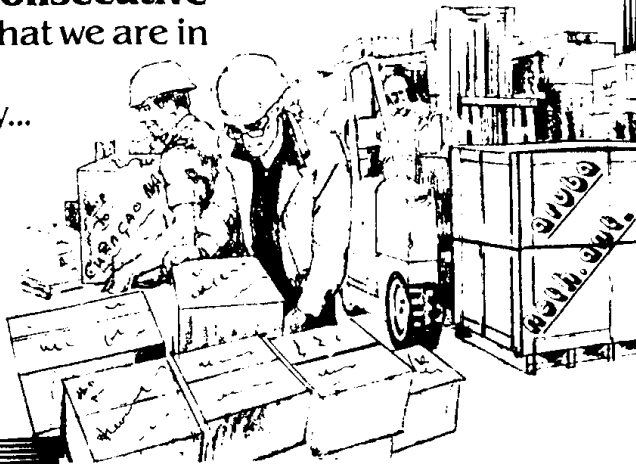
In ARUBA

CROES TRANSPORT Tel: 23644 & 25337

In CURACAO

CAREDNA Its. Tel: 76156 & 70141

Experience at all 3 locations with a track record of responsibility all competitors envy.



ABC

ABC International Freight Inc. 7130 N.W. 36th Avenue Miami, Florida, 33147 305 - 691 - 2378

MIAMI ARUBA CURACAO

Weekly Freight Consolidations

100% Reliable Service

Sailing Every Friday

ARUBA - ARUBA - ARUBA - ARUBA



MASTERCARGO INC. Tel.: 25923/31577



CARIBBEAN CARGO SERVICES N.V. Tel.: 672588 - 671566

ARUBA AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Tunbana

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Van Dorp in Americana, Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.



The best "Aircor" to Possess.

"TEARASA"

Excl. Distributor For "Aruba"

Tel.: 22188

BIOSCOPIEN
BOULEVARD (ladies night): (I) 20.15 uur *Gremilins* (14 jr.); (II) 20.45 uur *Private school* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Angel of heat* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

EEN UITJE NAAR BONAIRE?

BEL:

ODUBER AVIATION

Tel. 26975 of 23080.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten W eiland?

GEEN RAMP

LEE-AIR

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitstekend beroepsopiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming:

in nieuwe, zeer goed onderhouden toestellen.

TELEFOON: Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8939

ARUBA SOFTBALLBOND: 20.00 uur buitengewone alg. leden-vergadering - vergaderzaal Wilhelminastadion.

BASKETBALL: 19.00 uur (vet.) Esso Mechanica vs SV Caribe; 20.00 uur Aquila El Rey vs Don Bosco; 21.00 uur (A-KL) RCA El Fakir vs Gold Crown - Centro di Barrio Dakota.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingen bureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad.
08.00-11.00 uur te Noord
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo te worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 19.00-20.00 uur training - Aruba Palm Beach hotelbad.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

MASTERCARGO

BEATRISSTRAAT 48
TELEPHONE 25921 21577

For all your U.S.A. and Europe freight

Houding overheden toont gebrek aan respect arbeiders

Gezamenlijke vakbonden veroordelen Lago-beleid

ORANJESTAD — De gezamenlijke Arubaanse vakbonden — GABA, SEPA, SIMAR, ABV, FTA, UEA en NAPBA — hebben zich beraden over de huidige situatie rond de sluitings-plannen van de Lago. Het ligt in de bedoeling van de vakbonden om met verschillende instanties alles te bespreken en te zien wat van de zijde van de vakbonden kan worden gedaan.

Op 3 november werden telegrammen gezonden aan het Bestuurscollege van Aruba en de centrale regering waarop tot op heden geen enkele reactie werd ontvangen. De vakbonden concluderen hieruit dat er zowel bij de centrale als bij de eilandelijke overheid gebrek aan belangstelling bestaat alsmede gebrek aan respect voor de vertegenwoordigers van de werkende klasse. Er worden weliswaar veel persconferenties gehouden en verklaringen afgelegd, waaruit echter niets positiefs voort kwam.

De grote vraag is nu op welke wijze menen de overheden de arbeiders-klasse participatie te geven in deze problematiek? Men kan nu niets spreken van een of andere instantie, neen dit is een aangelegenheid die iedere instantie raakt. Gezamenlijk zal getracht moeten worden een oplossing te vinden. Er wordt nu teveel politiek gespeeld over de ruggen van het Arubaanse volk en het wordt de allerhoogste tijd

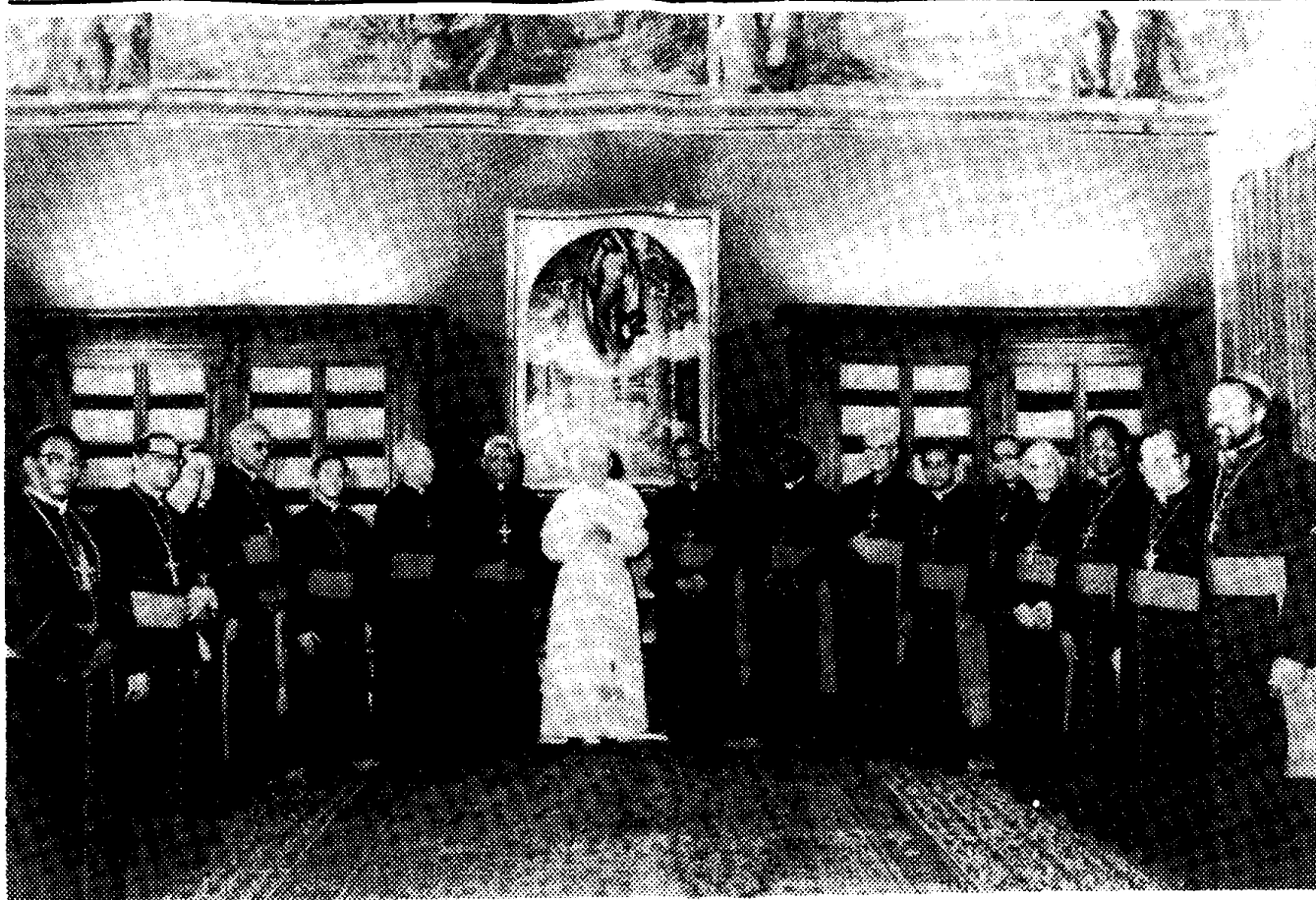
dat hieraan een einde wordt gemaakt. De gezamenlijke vakbonden doen in hun verklaring een beroep op de arbeiders-klasse speciaal en het Arubaanse volk in het algemeen om open en andere wijze uiting te geven van hun bezorgdheid.

In een andere verklaring zeggen de gezamenlijke vakbonden bijgevoegd in het nieuwe FTA-gebouw, dat zij de sluiting van de Lago veroordelen. Zeker nadat men zestig jaar van Aruba geprofiteerd heeft en nu met een abrupte sluiting komt, waarbij geen rekening wordt gehouden wat de consequenties voor Aruba kunnen zijn. Dit demonstreert duidelijk wat Lago is, nu het masker dat men altijd op Aruba gedragen heeft, is afgevallen. In dit verband wijzen de vakbonden erop dat Lago door het geven van bijdragen en donaties aan sociale instellingen zijn geweten heeft willen doen zwijgen. Inderdaad heeft Lago bijgedragen aan de ontwikkeling van Aruba, maar de werknemers hebben dit ook gedaan door hun inzet en werken, hun gezondheid, waarvan velen het nu moeten doen met een miserabele pensioen van 60 gulden per maand.

De gezamenlijke vakbonden protesteren fel tegen dit Lago-beleid. Het zal zaak zijn dat de werknemers van Aruba voor de toekomst voorkomen dat multinationale bedrijven van alles van Aruba en zijn volk komen profiteren en daarna wanneer enig verlies wordt geleden, de rechten van de arbeiders vertrapen. In moeilijke uren leert men zijn vriend kennen, aldus de gezamenlijke verklaring van de vakbonden.

Antilliaan op Anguilla verongelukt

ORANJESTAD — Op Anguilla vond een verkeers-ongeval plaats waarbij de 45-jarige Reno R. Ragnath dodelijk gewond raakte. Het slachtoffer dat voordien op Curaçao woonde, was de laatste jaren werkzaam in het casino op Anguilla. Hij is de zoon van fam. Ch. Ragnath uit Oranjestad. Het stoffelijk overschot zal naar Curaçao worden overgebracht waar woensdag de begrafenis plaatsvindt.



Mgr Ellis met Caribische bisschoppen in Rome

Paus benadrukt belang seminarie en de kerkgang op zondag

ORANJESTAD — De bisschop van Willemstad, mgr. Wim Ellis — die deze week op Aruba verblijft in verband met toediening van het Vormsel — is onlangs van zijn reis naar het Vaticaan teruggekeerd. Op de vraag van de Amigoe of er vooruitzichten zijn dat de paus in de toekomst ook nog eens de Nederlandse Antillen zal aan-

doen, liet mgr. Ellis horen dat deze wens van de Antilliaanse gemeenschap wel bij de Heilige Vader geuit werd. Deze sprak de hoop uit dat dit in de toekomst nog eens mogelijk zal zijn.

Tijdens het bezoek van mgr. Ellis aan Vaticaanstad — een werkbezoek dat ieder vijfjaar gebracht moet worden — waren ook de overige bisschoppen van het Caribisch gebied aanwezig, zoals de drie Franse bisschoppen van Martinique, Guadeloupe en Cayenne, twee bisschoppen van Jamaica, Barbados/St. Vincent, Guyana, Suriname, Bermuda, Grenada, Belize, Trinidad, St. Lucia, Dominica, de Bahamas en Antigua.

De bisschoppen, die van tevoren hun schriftelijke rapporten hadden moeten uitbrengen, werden in persoonlijke audiëntie door de paus ontvangen, waarbij een ander besproken werd en alle aandacht bestond voor de problemen van het gebied. Daarna werden de bisschoppen gezamenlijk in audiëntie ontvangen en gebruikte de paus met hen de lunch.

In zijn toespraak wees de paus erop dat er sinds het laatste bezoek van de bisschoppen in 1979 veel veranderd is in het Caribisch gebied, waar vijf gebieden tot bisdom werden verheven en vier gebieden onafhankelijk werden. De paus wees erop dat hij verleden jaar een kort bezoek aan Belize kon brengen, zoals hij destijds aan de Bahamas deed. Begin volgend jaar hoopt de paus Port of Spain aan te doen, waar hij in de avonden aankomt en een mis zal opdragen. De paus hoopt later gevolg te kunnen geven aan uitnodigingen hem gedaan om op bezoek te komen.

Uitvoerig stond de Heilige Vader stil bij de toekomst van de katholieke kerk in het Caribisch gebied waarbij hij benadrukte dat de programma's voor seminaries van groot belang zijn voor het kerkelijk leven. Hij wees erop dat voor bereiding tot het priesterschap vele aspecten kent, maar bijzonder belangrijk is daarbij het juist formen van het woord van God zoals door de kerk voorgeschreven. Tot slot van zijn toespraak wees de Heilige Vader op het grote belang van de misviering op zondag.



ORANJESTAD — De bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis, bracht met de bisschoppen van het Caribisch gebied het vijfjaarlijkse werkbezoek aan Vaticaanstad. Mgr. Ellis werd in



Zakenvaria

ONDER GROTE belangstelling opende vrijdagavond Freddy Lejuez in Moko zijn Balloon Pub en Red Lobster restaurant. Onder de velen die hun gelukwensen kwamen aanbieden (zie foto), bevonden zich onder meer oud-minister mr. Max Croes en echtgenote. Het eerste weekinde was reeds een groot succes aan wat geboden werd en de vele bezoekers.

Bond bemiddelde bij WA-verzekering auto's SEPA: conservatoir beslag gevolg niet-betalen leden

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het bestuur van de SEPA blijkt dat de berichten dat de New India Insurance Company conservatoir beslag heeft gelegd op de SEPA- bezittingen juist was. Alleen was het bedrag niet 150.000 gulden doch 129.000 gulden.

Uit de verklaring van de SEPA moet blijken dat deze schuld is ontstaan doordat de SEPA zijn leden behulpzaam was met het verzekeren van auto's, doch uiteindelijk hiervan de dupe werd omdat de leden zich niet aan gemaakte afspraken hielden. Het bestuur van de SEPA heeft nu hals over kop voor vanavond zeven uur een vergadering bijeen geroepen op de SEPA Ranch om de leden een en ander uiteen te zetten.

In 1981 toen de verplichte verzekering voor auto's werd ingevoerd door de overheid (waaraan 30 procent van de Arubaanse bestuurders niet voldaan heeft, omdat het BC geen controlemaatregelen treft — RED) was dit voor vele werknemers erg moeilijk omdat ineens een bedrag voor verzekeringen moest worden uitgegeven dat men — volgens de SEPA — niet had. Het bestuur wilde de leden helpen en sloot met New India een overeenkomst waarbij een korting van 15 procent werd verkregen voor het verzekeren van meer auto's. De no-claim-bonus bleef gehandhaafd als men een polis met no-claim bij een andere maatschappij had. SEPA kreeg vijf procent commissie en de betaling moest in twaalf maanden worden gedaan.

In juni 1981 werd dit voorstel — slechts zeven leden waren aanwezig — op de SEPA Ranch besproken. De overeenkomst hield in dat de SEPA garant voor de leden stond, in 1981 bedroeg dit 78.910,39 gulden, in 1982: 115.796,76 gld., in 1983: 149.310,31 gld en voor 1984: 126.876,49 gld., totaal 470.893,94 gulden.

Reeds twee jaar ondervindt de SEPA problemen met het incasseren van deze verzekeringen bij zijn leden. Vele leden zijn achter en regelen de betaling niet. SEPA werd verplicht hierdoor de termijn van twaalf maanden naar zes maanden te verlagen. Intussen werden de betalingen verlaagd, leden betaalden niet en de schuld bij New India nam met de dag toe. Vorige maand werd met New India overeengekomen de regeling

aan te houden. SEPA zou door blijven betalen, namelijk tien mille per maand en SEPA-leden kregen een korting van twintig procent. Op dat moment was volgens de SEPA- verklaring de schuld 129.000 gulden.

De SEPA schuift de schuld van een en ander op het feit dat de leden niet betaalden, bedrijven zoals Arubus en Pensioen-fonds wilden de verzekerings-premie niet inhouden. Nadat de New India beslag had gelegd, vergaderde de SEPA- voorzitter vrijdag met de directie en volgens de SEPA werd overeenstemming over een regeling bereikt.

In de verklaring probeert de SEPA de gang van zaken goed te praten door de pers, die reeds enige malen op deze ongewone gang van zaken wees, te beschuldigen dat men de SEPA in discrediet wilde brengen. Tenslotte wordt nog opgemerkt dat de SEPA dit jaar 45 jaar bestaat.

Curaçao wint domino RCA-voetbal: districtszege voor Atlantico

ORANJESTAD — In het RCA-stadion werd zaterdagavond de veteranen-strijd in verband met het vijftig-jarig bestaan van RCA voortgezet. In een spannende wedstrijd behaalde Atlantico Maxwell een 2-1 overwinning op Inter en werd daarmee winnaar van het derde district van deze strijd.

Vanavond wordt het toernooi voortgezet waarbij Deportivo Stadion om zeven uur uitkomt tegen Tropical. Om negen uur is de Savaneta Derby tussen La Fama en SLD.

Bij de intereilandelijke domino-wedstrijden bleef Curaçao met 21-5 heer en meester over RCA. Noord Stars leverde een uitstekende prestatie door Joey's met 21-20 te verslaan.

Waar ook weer?

f.20.000,- loterij

UNICON

Tel.: 23555

Gabriel Flores kwam goed voor de dag Jeugdige Chileen wint verdiend OTI-festival

ORANJESTAD — De Arubaanse zanger Gabriel Flores viel zaterdagavond in Mexico de eer te beurt om als eerste van de 21 deelnemende landen namens de Nederlandse Antillen het internationale OTI Festival te openen. Hij deed dit op goede wijze. Uit het verloop van de avond bleek dat Gabriel met zijn lied — ofschoon hij niet in de prijzen viel — toch wel boven vele andere zangers uitstak.

Verscheidene landen kwamen dit jaar met een duo, hetgeen blijkbaar in de mode aan het geraken is. Ditmaal had men een kleinere jury dan gewoonlijk: negen personen die allen in Latijns-Amerika hun sporen op muziek-gebied verdiend hebben. Uiteindelijk werden drie finalisten door de jury gekozen: Chili, Portugal en Mexico. Uiteindelijk kwam de jeugdige Chileense zanger Fernando Ubrigo met zijn eigen lied "Agualuna" alsoverwinnaar uit de bus. Het was een lied met mooie tekst dat ook goed door

hem gebracht werd en na afloop door alle aanwezigen reeds mee werd gezongen. Op de tweede plaats eindigde Portugal met "Ven no meu sono" gecomponeerd door Luis Fernando en gezonden door Adelaide Ferreira. Tenslotte eindigde de Mexicaanse zangeres Yuri op de derde plaats met haar lied "Tiempos Mejores", geschreven door Sergio Andrade. Yuri had in de zaal bijzonder veel aanhang, en vermoedelijk ook bij de Arubaanse tv-kijkers, die via TeleAruba het gehele programma konden volgen, veel aanhang, omdat zij hier wel bekend is van de Venezolaanse tv.

Na de prijs-uitreiking, waarbij FIFA-voorzitter Havelange een der prijzen uitreikte, volgde een slot, waarbij het enthousiasme van alle deelnemers geen grenzen kende. Met aan het hoofd de drie winnaars werd gezamenlijk op enthousiaste wijze het winnende lied "Agualuna" gezongen, een ware muziek-verbroedering van Latijns-Amerika, dat door de aanwezigheid met grote instemming werd begroet.

Elseviers over Antillen:

Nederlands parlement moet meer interesse gaan tonen

ORANJESTAD — Het Nederlandse weekblad Elsevier besteedde afgelopen zaterdag aandacht aan de gebeurtenissen op Aruba. Het blad schreef "Betic Croes wil de Arubanen die door de sluiting van de Lago werkloos worden, tijdelijk in Nederland onder dak brengen en in de kost doen. Want Nederland heeft een verantwoordelijkheid in deze zaak" dat klopt.

Feit is ook dat Lago een essentiële poort is onder de Arubaanse levens-standaard en dat zonder een nieuwe, vervangende poort (eigen olie-exploratie en winning) de status aparte er niet zo florissant uitziet. Croes probeert

met zijn "tijdelijk emigratie"-plan minister De Koning te dwingen meer voor Aruba te doen dat hij van plan is. Die zuinigheid siert de Nederlandse bewindsman, maar hij zal nu toch anders moeten manoeuvreren, willen de Antilliaanse zaken hem niet uit de hand lopen.

Rond de status aparte van Aruba ontwikkelt zich over alle Antillen een situatie die politiek hachelijk kan uitpakken. Het wordt daarom tijd dat het Nederlandse parlement een brede interesse gaat tonen voor het overzees koninkrijks-probleem, aldus de redactie van Elseviers weekblad.

WEINIG VERANDERINGEN IN DE TOP VAN DE EREDIVISIE

Het weekeinde van de gelijke spelen

Koplopers spelen gelijk in Nederlands voetbal

Door Willem Dekker

WILLEMSTAD — Doordat alle drie de koplopers gelijkspelden is er in de top van de eredivisie niet veel veranderd. Zelfs het povere Volendam kon zich een nederlaag veroorloven om toch nog in de buurt van de toppers te blijven. Het was overigens een matig voetbalweekeinde. Niet alleen wensten de ploegen niet tot het uiterste te gaan, gezien de 5 gelijke spelen, ook het publiek liet het aardig afweten met maar 78.000 man bij de negen wedstrijden. Het betekende samen met de geringe aantal doelpunten, 18, een diepterecord. Vroeger was een thuiswedstrijd van Feyenoord bijvoorbeeld al genoeg voor 90% van dat aantal. Tijden die nog niet eens zo ver achter ons liggen overigens. Wat de clubs op dit moment te bieden hebben is dan ook niet zo bijzonder.

Een paar clubs die eerder deze week Europa Cup verplichtingen hadden, Ajax, PSV en Fortuna hadden een excuus voor het matige optreden. De laatste twee hielden elkaar in een rechtstreeks duel in evenwicht door beiden één keer te scoren. Ajax kwam in Zwolle goed weg met dezelfde score tegen PEC. Landskampioen Feyenoord had het in eigen huis per traditie erg moeilijk tegen Groningen. De Noorderlingen kwamen een kwartier voor tijd zelfs op voorsprong maar gingen door een laat doelpunt van Peter Houtman toch niet met de volle winst naar huis.

GELIJKE SPELEN

Het weekeinde van de gelijke spelen, zo kunnen we het achter ons liggende weekeinde het beste noemen. Drie van de vijf in de eredivisie kwamen zaterdagavond al tot stand. Daarbij was het zeer opvallend dat de drie Nederlandse toppers (zo wordt men tenminste nog genoemd) Ajax, PSV en Feyenoord een puntendeling moesten toestaan. Voor de twee eersten betekend dat overigens dat men nog steeds ongeslagen is. Ajax was het dichtst bij de eerste nederlaag in Zwolle. Het leek er in het begin op dat men de klap van Praag aardig te boven was gekomen met een doelpunt van Edo Bonhof in de 14e minuut. Het was echter al snel duidelijk dat het bij Ajax slechts schijn was want men kwam niet verder dan zeer verkramp voetbal. PEC had dat snel door en voelde dat er iets mogelijk was. Nog voor rust zorgde de jonge Ron Willems voor de gelijkmaker waarmee vooral de PEC aanhang zeer blij was. Het bleef echter bi dat ene doelpunt, ook al omdat de Brit Wilkins vanaf elf meter miste. Het had de genadeklap voor de Amsterdammers kunnen betekenen. Nu was het net die opsteker die men nodig had om in ieder geval dat ene punt veilig te stellen.

Geen sensatie dus in Zwolle en ook niet in Eindhoven waar PSV zeer verrassend in de klem werd genomen door Fortuna Sittard. De verre reis naar Polen had blijkbaar niet zoveel van de klachten gevegd als die van hun tegenstanders die naar Manchester moesten. PSV kwam net als Ajax al snel op voorsprong en dacht daarmee de zaken verder wel te kunnen controleren. Men had echter niet gerekend op de veerkracht van de Limburgers. Met uitgaand spel van met name Frans Thijsen werden de Eindhovenaren in de tang genomen. Het doelpunt van Thoresen ontregelde niets bij Fortuna maar was meer een inspiratiebron voor de Limburgers om er harder tegenaan te gaan. Arthur Hoyer was de winning man door vijf minuten voor rust de gelijkmaker achter Hans van Breukelen te kegelen. Na rust werd het harder en gelukkig ook spannender maar gescord werd er helaas niet meer. PSV mocht met dit gelijk spel de handen samenknijpen.

In de Kuip in Rotterdam had Feyenoord de grootste moeite met Groningen. Voor ruim 21.000 kijkers speelden de Rotterdamers wederom erg mat en vooral idee arm. Men kwam door Duut in de 32e minuut niet onverdiend op voorsprong maar moest acht minuten later de gelijkmaker alweer toestaan door Erwin Koeman. Na rust zou er nog twee keer gescord worden hoewel het er lange tijd naar uitzag dat de treffer van Rob McDonaId, een kwartier voor tijd gescord, de overwinning bij de Groningers zou brengen. Peter Houtman, ooit spits bij Groningen, scoorde vlak voor ti dechter zijn vierde treffer binnen een week en zorgde daarmee voor het ene punt van zijn club. Ab Fafie en Spillen van Hanegem hebben

nog een hoop werk voor de boeg voordat de ploeg weer gaat draaien zoals men van een kampioen mag verwachten. In de schaduw van de toppers haalde NAC zowaar de eerste winstpunten in eigen huis binnen. Het lijkt erop dat het avondje NAC vruchten af gaat werpen want men liet Utrecht zonder punten. Doelpunten van Guusje van de Borcht en veteraan Geert Meijer bezorgden de winst zeer verrassend bij de ploeg uit Breda. De Utrecht supporters vonden dit een gegronde reden om het station in Breda voor een kleine anderhalve ton te verbouwen.

De vijfde wedstrijd van zaterdag werd gespeeld in Maastricht waar MVV de weg naar boven ook gevonden lijkt te hebben. Zonder extra aankopen en met de routine van de ouderen lijken de kansen te keren. Barry Hughes heeft de zaak aardig wakker geschud met zijn verhalen over nieuwe spelers en zijn opstapen. Geen van allen ging door en zie: MVV begint te winnen. Nadat men vorige week met 5-1 over Volendam heen walste was dit keer Sparta het slachtoffer van de Zuidlimburgse dandendrang. Van de Berg gaf de Rotterdamers nog enige hoop maar binnen een goed half uur was die hoop alweer vervlogen. Delhayne zorgde voor de gelijkmaker waarna Maas het karwei afmaakte.

MIDDENMOOT

De middenmoot begint steeds groter te worden. Door verlies van Volendam en Sparta en winst van Den Bosch en Twente kruipt men aardig naar elkaar toe. Volendam ging weer onderuit thuis dit keer zei het wel met minimale score. Een doelpunt van Wim van der Horst was voldoende om beide punten richting Den Bosch te laten verhuizen. Toch deelt Volendam nog steeds een riante vierde plaats met Groningen.

BANGKOK — Een grote vrachtauto, waarvan de bestuurder kennelijk in slaap was gevallen, heeft in Thailand een ongeluk veroorzaakt waarbij negen doden vielen en tien gewonden. De ongelukstruck reed eerst tegen een andere vrachtwagen en daarna tegen een motorfiets. De slaapdronken chauffeur nam de benen. Het ongeluk gebeurde op 29 kilometer van de hoofdstad Bangkok.

Clerc uitdaggers damwereldkampioen Gantwarg

DEN HAAG — De Nederlandse damgrootmeester Rob Clerc zal in oktober 1985 een tweekamp om het wereldkampioenschap spelen tegen titelhouder Anatoli Gantwarg uit de Sovjet-Unie. De twintig partijen tellende match wordt waarschijnlijk in Nederland gehouden.

VS brengen kwestie Nicaragua niet op OAS-assemblee ter sprake

WASHINGTON — Amerika is niet van plan de kwestie Nicaragua officieel aan de orde te stellen op de algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) welke in Brasilia vandaag begint. Minister van Buitenlandse zaken George Shultz spreekt de bijeenkomst op de openingsdag toe. Amerika doet pogingen al het gepraat over een mogelijke invasie in Nicaragua weg te werken. Men verwacht dat het er op deze vergadering stormachtig aan toe zal gaan. Amerika staat min of meer alleen binnen de OAS met zijn stelling dat de verkiezingen in Nicaragua een schertsvertoning waren.

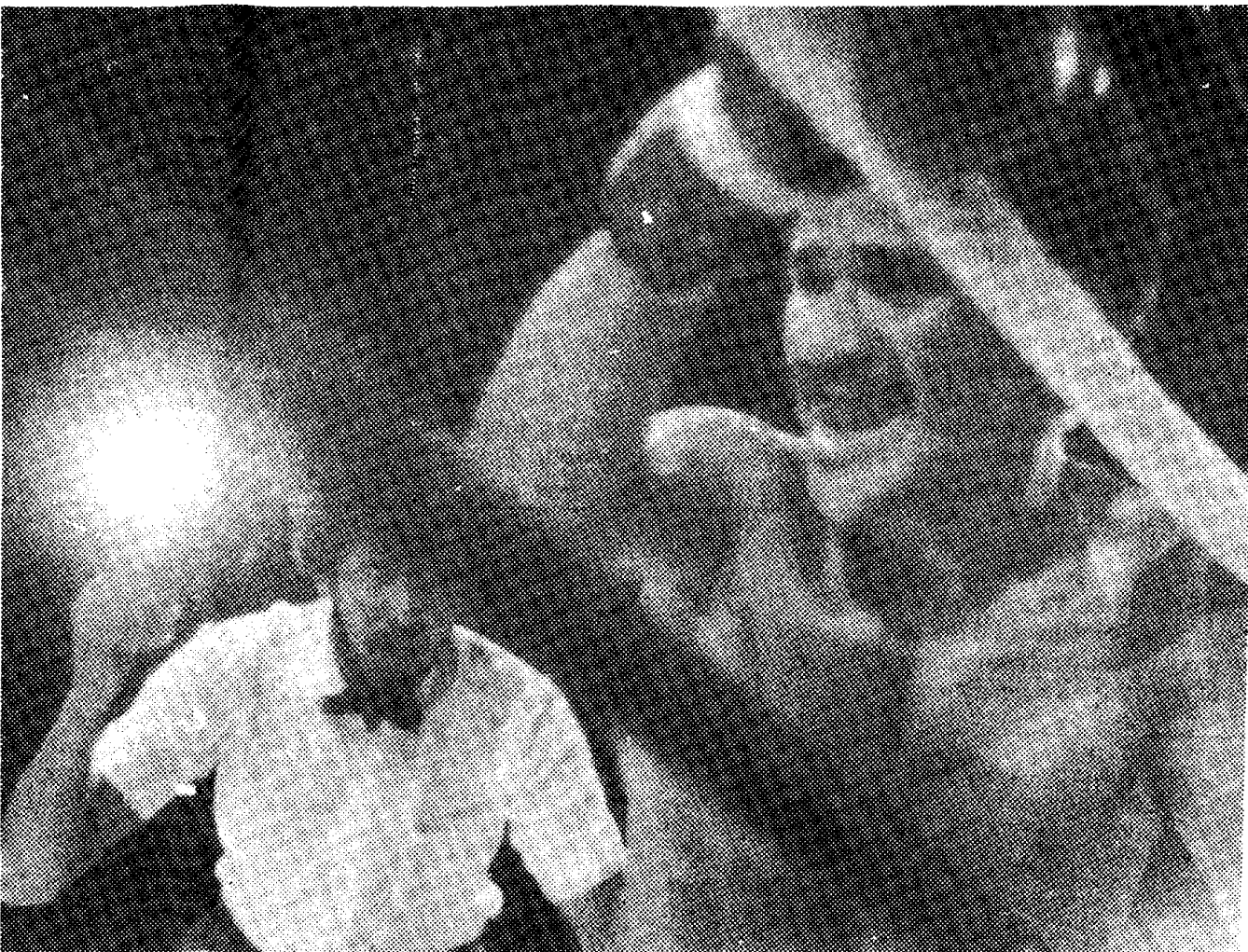
ningen. Den Bosch kan die plaats zelfs alleen overnemen als men de inhaalwedstrijd tegen Ajax in winst weet om te zetten. Dat laatste is echter toekomstmuziek.

Ook Twente is aan het herstellen nadat men een serie nederlagen aan de broek kreeg. Na het gelijk spel van vorige week tegen PSV was er dit keer winst weggelegd tegen Excelsior. Slechts een doelpunt was voldoende in een zeer aantrekkelijke wedstrijd met twee aanvallende ploegen. Manuel Sanchez Torres was de maker en daarmee matchwinner.

Roda JC en Go Ahead Eagles kwamen in een zeer vervelende en matte wedstrijd niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel waarmee het publiek voor de zoveelste keer dit seizoen de grote verliezer werd.

De laatste wedstrijd vond plaats in Haarlem waar de plaatselijke FC provinciegenoot AZ'67 ontving. Pier Tol opende de score voor AZ al na een kwartier waarna het zeer lang somber uitzag voor de Haarlemmers. Iedereen, behalve Marcel Liesdek, hield al rekening met de negende nederlaag van de Haarlemmers. Liesdek dacht er anders over en scoorde in de 67e minuut zijn vijf-

de competitietreffer en de verdiende gelijkmaker voor zijn ploeg.



ORANJESTAD — In de eerste wedstrijd versloeg de Arubaan Rick Westez (zie bovenste foto) in de derde ronde knockout. De Colombiaan Oscar Bolivar sloeg de Amerikaan Steve Whetstone (zie foto) tegen het canvas en won uiteindelijk op punten. Bij de onderste foto: boks-enthousiasten zoals dr. Gustavo Oduer, Papa Does en bokser Kid Zor zal die zich weinig van de regen aantrokken. Onder "moeders paraplu" bleef men de wedstrijd volgen.

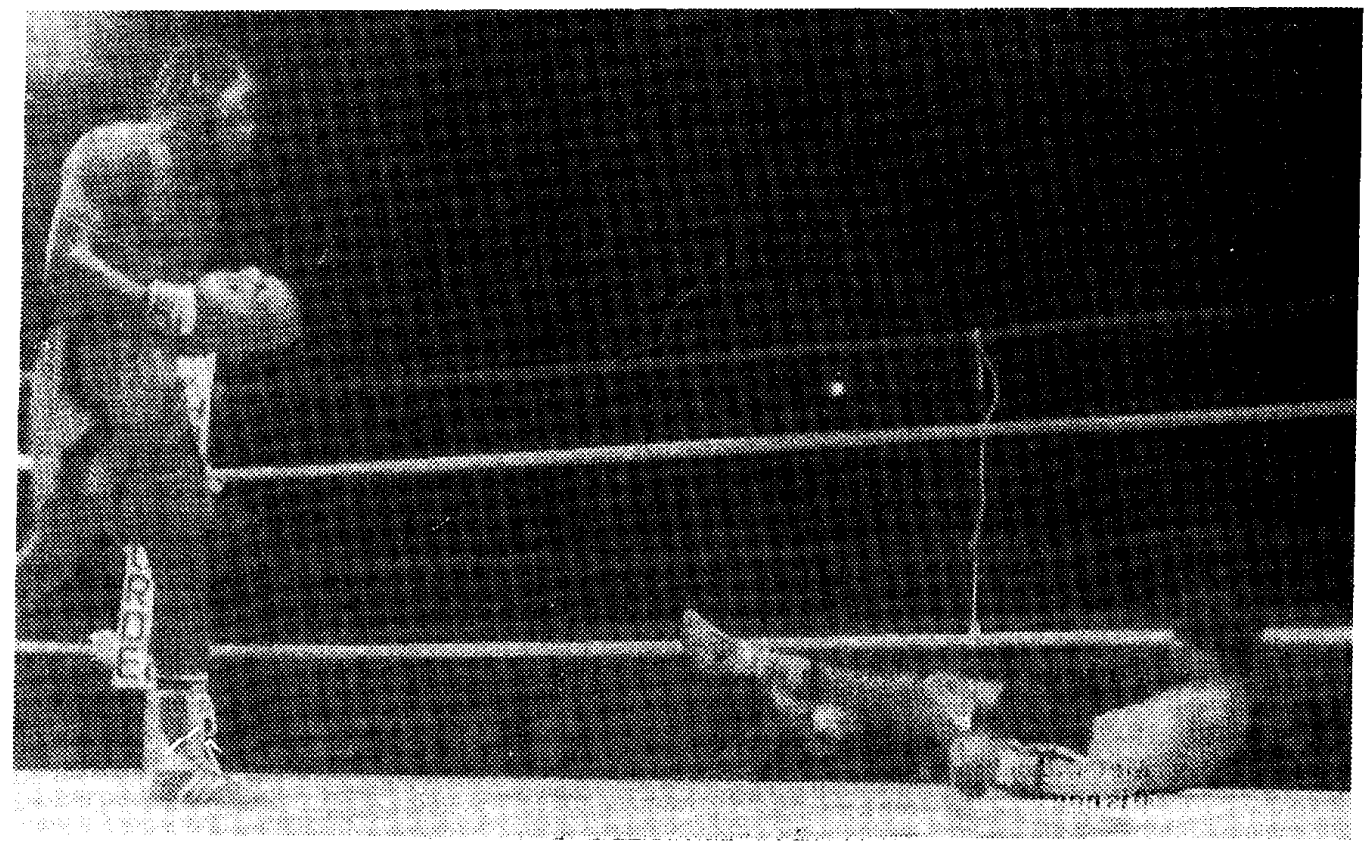
Ondanks regenbuien:

Publiek blijft boksen tot laatste ronde trouw

ORANJESTAD — Ondanks stevige regenbuien hebben boks-liefhebbers op Aruba kunnen genieten van enige internationale wedstrijden, die het aanzien zeker waard waren. Ondanks de regen bleef het publiek tot de laatste wedstrijd zitten. Het werd een boks-avond, georganiseerd door Concorde Aruba, welke zeker heeft bijgedragen nog meer belangstelling voor de bokssport op Aruba te kweken.

Hoewel de ring nogal eens "onder water" stond werd er met enthousiasme gebokst. De attractie van de avond, uitgenodigd als gast aanwezig te zijn, Michael Spinks, liet op het laatste ogenblik verstek gaan, maar wereldkampioen Sugar de Leon uit Puerto Rico was wel aanwezig.

De Arubaan Richard Wester deed het ook zaterdagavond weer goed en behaalde zijn derde achtereenvolgende overwinning door in de derde ronde van Raphael Sanchez te winnen. De Venezolaan Rafael Castro won in de eerste minuut van de derde ronde van de Colombiaan Angel Escorcia. Latijnamerikaanse kampioen Oscar Bolivar (Colombia) won op punten van de Amerikaan Steve Whetstone. De Amerikaan Richard Savage be-



UEFA-beker

ZURICH — In Zurich heeft vrijdagmiddag de loting plaats gevonden voor de derde ronde van het toernooi om de UEFA-beker. In dit toernooi zijn geen Nederlandse clubs meer vertegenwoordigd. Fortuna Sittard, de enige Nederlandse club die afgelopen woensdag een ronde verder kwam, speelt in de kwartfinales van de bekerwinnaars. De loting daarvoor wordt op 14 december gehouden.

De loting voor de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi had het volgende resultaat:

Anderlecht (Bel) - Real Madrid (Spa); Spartak Moskou (Sov) - 1. FC Köln (Wdl); Uni Craiova (Roe) - Zvezdnicar Serajewo (Joe); Hamburger SV (Wdl) - Inter Milan (Ita); Widzew Lodz (Pol) - Dinamo Minsk (Sov); Tottenham Hotspur (Eng) - Bohemians Praag (Tsj); Manchester United (Eng) - Dundee United (Sch); Videoton (Hon) - Partizan Belgrado (Joe).

De wedstrijden worden op 28 november en 12 december gespeeld.

Griek loopt in 24 uur 284 kilometer

NEW YORK — Het enthousiasme voor het lange afstandlopen neemt in de Verenigde Staten steeds grotere vormen aan. De Griek Yiannis Kouros liep donderdag in New York de grootste afstand, die in 24 uur ooit door een mens is afgelegd. In 24 uur liep de 28-jarige Griek een afstand van 177 mijl (284,793 kilometer). Tijdens de loop vestigde Kouros officiële records op de 100 mijl (11 uur, 46 minuten en 37 seconden) en op de 200 kilometer (15.11.48).

Kouros verbeterde daarmee het bestaande "record" van de Fransman Bernard Gaudin op de 24 uur met zeven mijl (11.263 km). Op de 100 mijl was de Griek 4.35 minuten sneller dan de Engelsman Don Ritchie vijf jaar geleden. Op de 200 kilometer was Kouros anderhalf uur sneller dan Gaudin (16.40 uur).

Welke prestaties Kouros leverde maakt een omrekening duidelijk. Per uur legde Kouros gemiddeld 11,8 kilometer af, in een minuut gemiddeld 197 meter en per seconde 3,3 meter. In totaal moet Kouros in 24 uur meer dan 300.000 passen hebben gemaakt. Na 22 uur, toen hij het Flushing Meadow Park, waar elk jaar de open Amerikaanse tenniskampioenschappen worden gehouden, passeerde had Kouros de prestatie van Gaudin (170 mijl) al geëvenaard. Daarna deed de Griek het wat rustiger aan. Afwisselend liep hij hard en wandelde.

Aan de wedstrijd namen in totaal 61 lopers deel. Don Jewell, een 46-jarige Amerikaan werd

met een afstand van 234 kilometer tweede. De derde plaats was voor Michael Fedak, een 33-jarige Amerikaanse arts, die in 24 uur 217 kilometer aflegde.

Polen wint bridge-olympiade

SEATTLE — Polen heeft de bridge-olympiade in de VS gewonnen. In de finale over 96 spellen versloeg het Poolse team zaterdag winnaar Frankrijk van 1980.

In de eerste tien dagen van de bridgemarathon in Seattle die twee weken duurde had Polen voor de finale overigens al een ruime voorsprong op Frankrijk genomen.

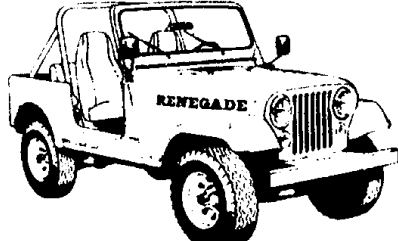
De olympiade werd bij de vrouwen gewonnen door het team van de VS. Die versloeg in de finale over 64 spellen het Britse team nadat Groot-Brittannië een dag eerder Nederland uitschakelde in de halve finales en naar de gedeelde derde plaats verwees.

ORANJESTAD — De directie van het Concorde hotel waaronder Rudy Ponson, de contactman voor de bokswedstrijden, en Roy van Putten, IDEFRE-directeur, boden aan boks-wereldkampioen cruiser-weight Carlos de Leon (zie foto) een plakkaat aan. Hij was uit Puerto Rico naar Aruba gekomen als gast van het hotel, waar hij begin van het jaar een titelwereld-boksgevecht zal houden.



CAR
CHOICE

INTERNATIONAL



Jeep Renegade 1984
fl. 17.990,-

Nog slechts één in voorraad voor deze prijs.

Voor verdere informatie of proefrit, komt U vrijblijvend langs.

Saliña 127
Tel.: 616525/615683

Theoretisch kan Abrahamsz zelfde puntenaantal behalen

Quick praktisch kampioen Willemstad voetbaltoernooi

WILLEMSTAD—Quick '60 heeft maar gedeeltelijk haar kans gegrepen om het Willemstad jubileumvoetbaltoernooi te winnen. Middels een overwinning op Unidos was men onbereikbaar geworden. Maar Unidos wist onverwacht een gelijkspel uit het vuur te slepen. Door dit resultaat is de theorie Abrahamsz/Havenwerken nog gelijk in punten met Quick '60 komen. Met andere woorden: Quick '60 is nog niet officieel kampioen.

Bandi Kas had geen tegenstander aan Willemstad 2. DTS/Hoekloos ondervond voor het eerst wat het betekent een nederlaag te moeten lijden. Quick '60 2 zorgde voor dit unieke moment. De broederstrijd tussen Quick '60 3 en Quick '60 4 werd door eerstgenoemde niet overtuigend gewonnen.

A-KLASSE

Door een overwinning had Quick '60 zich kampioen kunnen noemen van het Willemstad jubileumtoernooi. Maar daar heeft het op dit moment sterk opkomend Unidos/Antem een stokje voor gestoken. In een gelijk op-

gaande strijd werd in de eerste helft slechts eenmaal gescoord. De snelle Refos zette vanaf links een goede voorzet voor, welke door Coffie beheerst werd afgerond: 1-0. In de tweede helft werd het accent op aanval enigszins verlegd. Unidos kwam meer vat op het spel waardoor Quick gedwongen werd zich steeds meer tot verdedigen te beperken. Op een gegeven moment werd dit verdedigen zo panikerig, dat de scheidsrechter, die geheel geen conditie had en vanaf de middencirkel de wedstrijd leidde, moest ingrijpen. Wegens te ruw spel van voorstopper Devins van Quick '60 kreeg Unidos een penalty te nemen. Unidos benutte deze kans en kwam weer naast Quick. Quick mag zich gelukkig prijzen dat in de eindfase bijeen een constante druk van Unidos geen doelpunten zijn gevallen. Al met al betekent dit gelijkspel wel dat Quick in theorie nog geen kampioen is. De enige ploeg die nog hetzelfde aantal van elf punten kan behalen is Abrahamsz.

Abrahamsz trad gehandicapt tegen Willemstad aan. Van het originele team waren slechts acht spelers aanwezig, zodat

aanvoerder Pepi Sulvaran een beroep moest doen op andere spelers die gelukkig nu wel aanwezig waren. De eerste helft gaf een min of meer gelijk opgaande strijd te zien met aan beide kanten de mogelijkheid tot scoren. Beide doelpunten die voor rust werden gescoord ontstonden uit een vrijschop. De over de gehele wedstrijd niet zo goed fluitende scheidsrechter kende min of meer op appelleren een vrijschop aan Willemstad toe. De directe vrije trap werd door een verdediger van richting veranderd, waardoor Willemstad op een 1-0 voorsprong kwam. Nog voor rust herhaalde zich deze situatie, maar dan aan de andere kant. Ook nu werd een vrije trap in een doelpunt omgezet. De vijfjarige Corasol wist met een strak schot weer een doelpunt in dit toernooi te scoren. Na de theorie nam Abrahamsz een verdiende voorsprong. Beter combinerend en iets meer felheid op de bal bracht hen via een flink afstandschoot van Van der Veen op voorsprong. Willemstad nam daarna iets meer initiatief. Via een twijfelachtig toegekende penalty kwamen men toch nog gelijk. De AHW-golie redde een aantal keren fraai, terwijl zijn collega invaller aan de andere kant van het veld niet voor hem onder deed.

Vijf minuten voor tijd was het Sulvaran die een goede soloactie van Madura doeltreffend afronde en tevens de volle winst binnenhaalde: 3-2 voor Abrahamsz. Hierdoor blijft het theoretisch nog mogelijk dat ze het kampioenschap kunnen behalen, maar dat is wel erg ver gezocht.

Amigoe Score Bord uitslagen

VOOR HET Amigoe Score Bord is er in verband met formulier nummer 10 op geen winnaar uit de bus gekomen. In verband met een technische fout kon formulier nummer 11 afgelopen donderdag niet geplaatst worden. Normale excuses voor dit ongerief.

Zodoende wordt de lijst van

KLM-prijs kanshebbers nog steeds bezet door zeven deelnemers die vertrokken uit Aruba en vier van Curaçao. Hieronder volgen de uitslagen van de desbetreffende wedstrijden met de standlijsten in de verschillende divisies van het Nederlands voetbal en de KLM prijkskanshebbers.

ERE DIVISIE	Sp	Gw	Gl	VI	Pt	Gem
1. Ajax	11	9	2	0	20	33-13
2. PSV	12	7	5	0	19	33-11
3. Feyenoord	11	7	2	2	18	32-16
4. Groningen	12	5	4	3	14	26-17
5. Volendam	12	5	4	3	14	17-19
6. Den Bosch	11	4	5	2	13	14-7
7. Sparta	12	5	3	4	13	15-22
8. Roda JC	12	4	4	4	12	16-18
10. FC Utrecht	12	4	3	5	11	20-15
11. MVV	12	4	3	5	11	18-25
12. Excelsior	12	3	4	5	10	19-21
13. Fortuna S	12	4	2	6	10	15-22
14. GA Eagles	11	4	1	6	9	20-26
15. AZ'67	12	1	6	5	8	15-20
16. NAC	12	2	4	6	8	11-17
17. PEC Zwolle	12	2	2	8	6	7-31
18. Haarlem	12	1	3	8	5	15-25

EERSTE DIVISIE	Sp	Gw	Gl	VI	Pt	Gem
1. FC VVV	12	9	1	2	19	32-15
2. Heerenveen	12	8	3	1	19	24-10
3. Heracles	12	6	5	1	17	18-11
4. RKC	12	6	4	2	16	23-13
5. Graaafschap	12	6	4	2	16	24-15
6. Den Haag	12	5	4	3	14	23-20
7. Veendam	12	5	4	3	14	20-17
8. Willem II	12	4	6	2	14	19-17
9. NEC	12	4	4	4	12	19-15
10. Cambuur	12	4	4	4	12	16-19
11. Wageningen	12	4	2	6	10	20-22
12. Telstar	12	2	6	4	10	11-14
13. DS'99	12	3	4	5	10	13-18
14. Vitesse	12	4	1	7	9	17-23
15. Helmond SF	12	3	2	7	8	14-21
16. RBC	12	2	3	7	7	12-27
17. SVV	12	2	2	8	6	14-24
18. Eindhoven	12	0	3	9	3	8-31

ERE DIVISIE	Sp	Gw	Gl	VI	Pt	Gem
1. MVV - Sparta					3-1 T	
2. Twente - Excelsior					1-0 T	
3. PEC Zwolle - Piazzi					1-1 T	
4. Haarlem - AZ'67					1-1 T	
5. PSV - Fortuna S					1-1 T	
6. Volendam - Den Bosch					0-1 T	
7. Roda JC - GA Eagles					0-0 T	
8. Feyenoord - Groningen					2-2 T	
9. NAC - Utrecht					2-0	

EERSTE DIVISIE	Sp	Gw	Gl	VI	Pt	Gem
10. Den Haag - DS'99					2-0 T	
11. Vitesse - Heerenveen					0-2 T	
12. RKC - Helmond SF					2-1	
13. NEC - Eindhoven					5-1	
14. Graaafschap - Telstar					0-0	
15. VVV - Willem II					2-0 T	
16. Cambuur - Heracles					1-2 T	
17. SVV - Wageningen					0-1	
18. Veendam - RBC					1-1	

SCORE-BORD TITEL
1-1-3-3-3-2-3-3-1-1-2

SCORE-BORD KLM-PRIJS KANSHEBBERS:

1. Fraters - Scherpenheuvel 1
2. J. Koopmans - Piazzi 135A (Aruba)
3. Wayne de Nobrega - Flaninstreet 22 (Aruba)
4. Theo Paalman - Savaneta 251 (Aruba)
5. Leo Roloff - Druiweg 50
6. P. Smit - Flairweg 11
7. P. Steenbakkers - Christinalaan 9

B-KLASSE

Willemstad 2 moest aantreden tegen lijst-aanvoerder Bandi Kas. Het meest duidelijke verschil in deze wedstrijd was wel de balbehandeling. Bandi Kas was duidelijk de meester van Willemstad, dat zelf moeite had de bal te controleren. Het meest duidelijke verschil was wel uit de voeten van Bandi Kas. Een voorzet van good old Ced Rido (ja hij kan ook zeer verdienstelijk voetballen!) werd door verdiend.

C-KLASSE

Volgens voorzitter Vitaro gaat Quick '60 dit en komend jaar met vele eerste plaatsen strijken. Dit naar aanleiding van de eerste nederlaag welke DTS/Hoekloos op het Quick-veld leed. Deze goed door scheidsrechter Claes geleide wedstrijd bood in de eerste helft een min of meer gelijk opgaande strijd. DTS moest echter weer hoe na een doelpuntloze eerste helft, Quick 2 toch de voeten openen. Een toegekende vrije trap werd door Parker handig ingezet. De keeper liet de bal echter los, waardoor de snelle Obispo in de gelegenheid werd gesteld te scoren. En naar wat later bleek het enige doelpunt. DTS probeerde nog wel van alles om de eerste nederlaag in dit toernooi te voorkomen, maar men kwam niet verder dan een schot tegen de lat. Goed verdedigd door dezelfde Obispo, kwam tweemaal een DTS-doelpunt. Ondanks het feit dat DTS voor, mag wel worden gesteld dat hun keeper een grotere nederlaag voor hen heeft voorkomen.

Abrahamsz 2 is een goed voetballende ploeg. In hun wedstrijd tegen Angua wisten de mannen van aanvoerder Elsinga de tocht niet te onderschatten Angua in bedwang te houden. Het grote gebrek van dit team is een sprekend in de voorhoede. Vele malen in de eerste helft kwamen de AHW-aanvallers tot voor het doel van keeper Nani, maar het harde, strakke schot ontbrak. In de rust, die met een 0-0 stand inging, werden nog verwoede pogingen gedaan schatter Van der Huis in de AHW-gelederen in te lijven. Helaas bezweek hij niet voor de luxueuze aanbiedingen. Na rust was het duidelijk dat Angua het betere in zich had. In een spannende tijd van nog geen kwartier werd de zo goed spelende ploeg van AHW onder de voet gelopen, middels een 4-0 eindscore. Het goed voetballende AHW had zeker beter verdiend.



V-KLASSE

Hoewel de broederstrijd tussen Quick '60 3 en Quick 4 met een 3-1 uitslag zou doen vermoeden dat het een makkelijke wedstrijd was voor het derde, is de realiteit anders. Quick 4 heeft heel duidelijk tegenstand geboden. Slechts dankzij blunders van de achterhoede kon men tot scoren komen. Liewu On scoorde tweemaal, nadat Quick 3 al een 1-0 voorsprong had genomen. Na rust bleek duidelijk dat het vierde niet veel onder deed voor het derde. Helaas brachten lat en

paal redding voor het derde. Het was uiteindelijk Martina die de eer voor zijn team redde: 3-1.

Kampioen Amareira voldeed uiteraard aan haar plicht om haar ongeslagen record te behouden. In een leuke wedstrijd waarin door Amareira vele kansen werden gemist, werd het een uiteindelijke 4-0 overwinning voor de mannen van Henriquez. Martina en Goeloe zorgden voor rust voor twee doelpunten, terwijl na rust het Henriquez en Engelhardt waren die scoorden voor Amareira.

WILLEMSTAD—Gedurende het afgelopen weekeinde deed een delegatie van Curaçao bestaande uit sportgedeputeerde Agustin Diaz en enkele andere overheidssambtenaren bezoek aan de sport waarvoor de heer Welton Esprit van Bureau Sportzaken en de heren Roberto Suriel en Herbert de Haas samen met ASODOKA leden een werkbezoek aan de alom bekende paardencircuit La Rinconada te Venezuela. Namens de Asodoka reisden de heren Stanley Ignacio en Ronnie Bakhuis mee, terwijl de heer Tony Halabi lid van de Curaçao paardenhouders vereniging (ASODOKA) voor de nodige contacten aldaar zorgde. Ook dokter Roy Tweedlid van de Asodoka en Hugo Bakhuis jr. eigenaar van race-track Koraal Ta-

bak maakten de reis naar Caracas mee.

De reis werd min of meer gemaakt door toedoen van gedeputeerde Diaz die zich op de hoogte wilde stellen van het een en ander op paardensport gebied. Voor de tweede race van zondag werd zodoende ook een trofee genaamd "Komishon Hipiko Korsou" beschikbaar gesteld aan de winnaar. Op de foto overhandigd gedeputeerde Diaz genoemd trofee aan de heer Blanco eigenaar van het paard "Plantagenets" die als winnaar uit de race kwam. Het paard werd bereid door de ruiter William Huerta en staat onder de hoede van de heer Manuel Medina (zevende van rechts) uitgekozen als beste trainer van Venezuela.

Paarden-rennen met 10 miljoen dollar aan prijzen

LOS ANGELES—De Franse ster-jockey Yves Saint-Martin heeft met Lashkar de Amerikaanse overheersing bij de 'Breeders' Cup Day', een renmeeting voor achtjokkers, doorbroken. Het laatste spektakel uit de geschiedenis van de paardenrennen, de Hollywood Park bij Los Angeles, was de zevende wedstrijd. Daarvoor was een prijzengeld van 10 miljoen dollar beschikbaar. Het object werd ontwikkeld door de jockeers en stalbazen van de Amerikaanse paardenwereld. Uit de gelden werd een fonds opgebouwd van 20 miljoen dollar bestemd als prijs voor de beste jockey van de wereld van het geld werd bestemd voor het toernooi van het seizoen, de jockeers dag.

De meeste internationale belangstelling was voor de met twee miljoen dollar genoteerde 'Breeder's Cup Turf'. Yves Saint-Martin, in de kleuren van de Aga Khan, voerde met Lashkar de

top-drie aan. Zijn landgenoot Cordero (met All Along) en de Brit Toro (met Raami) bezetten de volgende financieel aantrekkelijke posities. De andere zes rennen werden gewonnen door Amerikanen. In het hoofdtornooi van de dag, de 'Classic', was de grootste moed uit de prijzensom van drie miljoen dollar voor de sensationele outsider Wild Again, onder Pat Day. In de wedstrijden werden ook de Amerikaanse paarden 01 tegen 1.

Bolivia gaat weer met IMF praten

LA PAZ—De Boliviaanse regering heeft de onderbroken dialoog met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) weer opgenomen in een poging nieuwe en gunstiger voorwaarden te bereiken waaronder La Paz zijn buitenlandse schuld beter kan afbetalen. Een officiële missie heeft een voorlopig akkoord bereikt met de vertegenwoordigers van 128 particuliere banken waaraan Bolivia 720 miljoen dollar moet afbetalen. Dit akkoord definitief wordt hangt af van een eventuele overeenstemming met het IMF. In mei dit jaar schortte Bolivia de betaling op van de 7,5 miljoen dollar welke het maandelijks moest afbetalen op zijn schuld. Dit omdat het land tekort aan geld had. Het overleg met het IMF werd afgebroken omdat men de voorwaarden te zwaar vond welke het IMF stelde om in aanmerking te komen voor krediet en wellicht nodig zijn om de economie weer wat op gang te brengen. Het Invloedsrijke vakverbond CGS moet niets hebben van de IMF voorwaarden en dreigt metstaking als La Paz door de knieën gaat tegenover het IMF.

ANKARA—Een Turkse krijgsraad heeft 10 leden van de verboden Revolutaire actie-eenheid ter dood veroordeeld en 25 anderen levenslang gevang.

NYLINT STEEL

Stalen Trucks en Autootjes oerdegelijke kwaliteit.

CINDY'S TOY WORLD

voor het meest uitgebreide selectie aan speelgoed. Curaçaostraat 20-21

Een weekje Zuikertuintje

M

D

W

D

V

Z

Z

maandag

dinsdag

woensdag

donderdag

vrijdag

zaterdag

zondag

BEGIN DE WEEK GOED.

EEN "RUSTIGE" DAG OM TE SHOPPEN

BIJ AANKOOP VAN EEN VLEESWAREN LUNCH PAKKET VAN 300 GRAM HELDRE BAKKING EEN VLEESLE BAKKET VOOR 25 CENTEN!

BIJ AANKOOP VAN EEN VLEESWAREN LUNCH PAKKET VAN 300 GRAM HELDRE BAKKING EEN VLEESLE BAKKET VOOR 25 CENTEN!

DE TRADITIONELE ZEHAKTDAG

750 GRAM VLEES GEDRAAD VLEES VOOR 3,95

BIJ AANKOOP VAN 100, is één keer, ontvangt u een "GEBAKSBON" t.w.v. fl. 5,- uit te besteden in de gebakkerij winkel in wijk.

STEEPS NIEUWE INDOOR-SPECIALS TEGEN STERK GEREDECEERDE PRIJZEN

WINPROEVEN! DEMONSTRATIES EN GEZELLIGE DRUKTE!

ECHT DE ENIGE DAG IN DE WEEK DAT WIJ U EN U ONS ZULT MOETEN BESSEN.

VIJFTIEN ZONDAG

PLUS: 6 dagen lang GRATIS Moccona koffie en Pickwick thee in het schaduwrijke Zuikertuintje.

Toko Zuikertuintje.

De zaak met Zfeer!

Bezuinigen, maar niet op kwaliteit.

Een Sinterklaas zonder speculaas?

Maakt u zich geen zorgen, voor de diabetici maken wij SPECULAAS op bestelling. Verder bieden wij hetzij van de plank of op aanvraag een reeks andere producten o.a. GEBAK.

BANKET toko Zuikertuintje

Forum over Borstvoeding

WILLEMSTAD— De Stichting van het Wit Gele Kruis voor Wijkverpleging "Prinses Margriet" organiseert in samenwerking met de "Fundashon Lechi di Mama Korsow" een forum voor aanstaande moeders, voor alle leden van het consultatiebureau en andere belangstellenden. De thema's van dit forum zijn "Waarom Borstvoeding?" en "Borstvoeding in de Curaçaose praktijk" door respectievelijk dr. Boersma en dr. M. Gillen-van de Hansz. De toegang tot het forum is gratis. Het forum begint om halfacht 's avonds in het Wit Gele Kruis gebouw op Santa Maria 17.

Nachtelijke flessengooierij

WILLEMSTAD— De 30-jarige E. la C. kreeg zaterdagochtend ruzie met een zekere "Wachi". Deze bekogelde E. la C. met enkele lege flessen zodat de man snijwonden opliep aan zijn hoofd. De recherche spoort "Wachi" op.



STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op WOENSDAG, 14 november 1984, des morgens om 10.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN: Ingekomen stukken.

De Griffier, O. VAN BREET.

LA INDIANA

Hendrikplein 11 vindt U de mooiste ACCESSOIRES o.a.: sjaals, hoofddoekjes, bijoux en nagornamenten.

CAR CHOICE INTERNATIONAL

Pick-Up '82 Isuzu S-bed fl. 8490,- '82 Isuzu L-bed airco - rad./cass. fl. 9990,-

USED CARS

'80 Mitsubishi Sapporo fl. 6950,- '84 Toyota Corolla DX fl. 10.900,- '82 Toyota Corolla Coupe fl. 8990,-

Salina 127 - Tel.: 616525/615683

NORO-VENTURE CAPITAL N.V.

Notice is hereby given to all Shareholders that a Special General Meeting of Shareholders

will be held at the offices of the Company, Plaza Roi Katochi, 3 Kaya Flamboyant, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles on Monday, November 19th, 1984 at 9 o'clock Local Time. The Agenda of this meeting including proposed amendments of the Articles of Incorporation of the Company are available for inspection by the shareholders at the abovementioned offices of the Company. Shareholders shall be entitled to vote at the meeting in person or by proxy.

The Managing Directors
NORO-MANAGEMENT SERVICES N.V.
FINORO (CURAÇAO) N.V.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder voor burgerlijke zaken van de 12de november 1984, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, standplaats Curaçao, die het oorspronkelijke van voor gezien heeft getekend, is gevolgde aan het bevel van de E.A. Heer Rechter in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao

OPGEROEPEN:

RICHARD RENELIUS MOOK, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen of buiten het Koninkrijk, om op vrijdag, de 22ste maart 1985, des voormiddags om 09.00 uur voor het Gerecht in Eerste Aanleg op het Eiland Curaçao ten Raadhuis aan het Wilhelminalplein No. 4 te verschijnen, teneinde aanwezig te zijn bij de behandeling van de vordering die de naamloze vennootschap PASSAAT SHIPPING AGENCIES N.V. bij het ingediende verzoek heeft ingesteld.

De deurwaarder voornoemd.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen Bij de faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen kunnen de volgende

PART-TIME DOCENTEN

geplaatst worden, die ingaande januari 1985 volledig zelfstandig de betrokken vakken op het voorgestelde niveau zullen gaan verzorgen.

1. **Docent Bedrijfsadministratie** met bij voorkeur een voortvorderende opleiding Register Accountant, C.P.A. of Master of Accountancy voor het verzorgen van de vakken Bedrijfsadministratie I en II aan studenten van het tweede basisonderwijs.
2. **Docent Geschiedenis van de Economie** met een voortvorderende opleiding doctoraal economie, masters of postdoctoraal (Ph.D.) voor het verzorgen van het vak Geschiedenis van de economie aan de derde basisonderwijs van de afstudeerrichting economie.
3. **Docent Communicatieve vaardigheden** met een voortvorderende opleiding voor het verzorgen van de vakken Communicatieve vaardigheden I en II aan de derde basisonderwijs van de afstudeerrichting bedrijfskunde.

Verdere eisen aan alle kandidaten worden gesteld zijn: — praktische ervaring op het betrokken vakgebied bij voorkeur op de Antillen; — belangstelling voor onderzoek, bij voorkeur blijvend uit verschenen publicaties; — bereidheid zich in te zetten in bestuurlijke functies en voor de verdere ontwikkeling van de faculteit en — goede didactische en communicatieve vaardigheden.

Schrijf de sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, worden voor 30 november 1984 ingediend bij de decaan van de Sociale- en Economische Wetenschappen, Jan Noorduynweg 111, Willemstad, Curaçao. Voor inlichtingen kan men zich eveneens richten tot de decaan.

nieuw! NEC airconditioners



NU OOK OP CURAÇAO! WERELDBEROEMDE TOP-KWALITEIT NEC AIRCO'S.

- Geruisloos • Fraaie uitvoering
- Laagstroomverbruik • Kooyman service
- Automatische uitschakeltimer op sommige modellen

NU SPECIALE INTRODUCTIEPRIJZEN!

NEC Corporation TOKYO JAPAN

KOORYMAN SANTA ROSA, SANTA MARIA, DOMUSQUITO

by Kooyman bent U in goede handen

WEGWIJZER

VOOR-

STOP!

DELIG

KOPEN

30% KORTING op een voorraad schoenen van **NIKE** en **adidas**

20% KORTING op gymnastiek- en balletkleding van het merk "ARENA" **SALAS SPORT SHOP** Mahaalweg 32 - Tel.: 70282

Kakkerlakken? Karpatten? Piespies? Belt U even voor een afspraak! Na ook binnenshuis. Tel.: 78229 **BOOSTER N.V.** Keizerweg 2 (hoek Alabancaweg)

Bij aankoop van f. 350,- cash krijgt U gratis een **draagbare radio t.w.v. f. 90,-** Bij aankoop van resp. f. 200,- en f. 100,- cash kunt U hem kopen voor slechts f. 25,- en f. 12,50. **CURACAO HARDWARE CO. N.V.** De Fergusonweg - Tel.: 77800

DE WINKELCENTRUM SUPERMARKET Aztekenweg 17 - Tel. 43332 **WINKOPEN** voor de komende feestdagen. Vraag naar onze speciale Volos verse groente, fruit en vlees. Vrijdag Koopavond tot 9.30 uur. Zaterdag de gehele dag geopend van 8 - 7.30 uur. Enkele parkeerplaats.

WEEK SPECIAL Kamer, porch en tuinplanten. Kamerplanten: 3 voor f. 25,-, 5 voor f. 15,-, 10 voor f. 10,-. Wekelijks Special Kunstplant voor kamer, porch- en tuinplanten 55 lbs. voor f. 55,- **BOOSTER N.V.** Keizerweg 2, hoek Alabancaweg - Tel.: 78229

ROOFSCHUURING bij **REXA-ENTERPRISES en MES AMIS GIFTSHOP** Sta. Rosaweg, Labadiera Plaza Enorme kortingen op alle artikelen, zoals: etenswaren, cosmetica, colognes, parfums, huishoudelijke artikelen, kledingartikelen, speelgoed, enz. enz. Wij verwachten U het is de moeite waard.

CARACAS 29 november - 2 december **fls. 290,- p.p.** tweepersoonskamer **CARIBE TOURS** Santa Rosaweg 46 - Tel.: 78400 Punda - Tel.: 81477

Schoenhandel Lanka Salina - Tel.: 613644 Speciale aanbieding: **LEREN DAMES LAARZEN** van f. 89,90 nu voor **f. 75,00** Uw adres voor schoenen van goede smaak.

DUMBO Winkelcentrum Bloempot Zuikertuintje - Tel.: 70514 **KOLLEKTIE SOKKEN!** Kleine sortering jongenstruifjes pas binnen gekregen! Elke vrijdag tot eind '84 KOOPAVOND!

LA MODA Winkelcentrum Bloempot Nieuwe kollekties zijn binnen. Het adres voor al Uw **HERENKLEDING SCHOENEN** Openingstijden: 8.30 - 12.30 uur 2.30 - 6.30 uur. Tel. 70662

Augustinus ALTID ALLES OP SCHOOLGEBIED Ook verkrijgbaar: Kantoorbehoeften, Educatieve spellen, Handenarbeidsartikelen en nog veel meer. Openingstijden: maandag t/m zaterdag van 8.15 uur - 1.30-6.00 uur a.m. Abraham de Veerstraat 12 Tel. 611904-613558-612782 Het hele jaar door

HITS & GIFTS Poelstruifstraat 2 (voormalige Aneco-gebouw) - Tel.: 54001 Wij hebben alles voor Sint-terklass: o.a.: naaimachines, strijkplanken, theesets, grote en kleine poppen, beautysets, kussens, fornuisjes, medical kits, verpleegster sets. Alle soorten spelletjes: puzzels, leesboeken, kleurboeken, kleurpotloden en stiften.

Trudy's shoppes Santa Rosaweg 64 Tel.: 78371 Leuke **KINDERKLEDING** en denk ook aan de leuke **SCHOENEN en KEDSEN** tegen sterk verlaagde prijzen.

Grootste kollektie **LAKENS** slopen, badhanddoeken en badgordijnen. Koop hier voordelig en win een auto Mazda, reizen naar Holland en nog veel meer. **La Bienvenue** in Promenade Shopping Center.

Op veler verzoek van onze klanten en rekening houdend met de feestdagen, zijn wij thans ook op **WOENSDAGMIDDAG** open. Gaarne zijn wij tot Uw dienst. **Nelly's Store** met perfumier heeft U geen problemen. Sta. Rosaweg 135

Zakenvaria

BELOPOT WINKELCENTRUM en TOKO ZUKER Tien dagen tot 31 december worden er campagne waaraan ook alle in het winkelcentrum gevestigde zaken deelnemen. De campagne heeft de naam "Money Tree Campaign" en begint met een aanvangs bedrag van

15.000 gulden cash. Verwacht wordt dat dit bedrag tegen het einde van de campagne een nog aanzienlijker hoogtepunt zal bereiken. Voor iedere tien gulden die in het winkelcentrum of de supermarkt worden besteed, wordt een lot afgegeven. Dit lot dient gedeponeerd te worden in een draaiende molen in het winkelcentrum staat. De campagne wordt op 31 december om 11 uur 's-morgens afgesloten.

Opening Sentro Pastoral Katoliko

WILLEMSTAD— Het nieuwe "Sentro Pastoral Katoliko" wordt op zaterdag 10 december door mgr. Ellis Rozewicz, H. H. H. H. dat onlangs onofficieel in gebruik werd genomen, herbergt een vergaderzaal, een bibliotheek, verkoop van boeken en religieuze artikelen en er worden

cultuur en muziek. Gedurende de maand november wordt er iedere vrijdagavond een lezing gehouden met daarna een workshop. Om de officiële opening een feestelijk tintje te geven, wil het Sentro de vlag van elke kerkelijke organisatie hissen. Tot twee december kan men zich daarvoor opgeven bij mevrouw Crisma op het telefoonnummer 841876 te Barber 17B.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangeleekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Corymotoskerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja z'n.

Ged. Crestian blij dat discussie is begonnen:

PAN begrijpt verklaring over buitenlandse dienstboden niet

KRALENDIJK — Als enige politieke partij heeft de afgelopen week de Partido di Akshon Nobo (PAN) duidelijk gereageerd op de verklaringen van gedeputeerde Franklin Crestian. Deze stelde dat de economie van Bonaire in gevaar kwam door het overmaken van Antilliaans geld door de buitenlandse dienstboden naar hun respectievelijke geboortelanden. Bovendien stelde Crestian dat er arbeidsplaatsen van de Bonaireaanse meisjes in-

Voor drie dieven zes maanden, helft daarvan voorwaardelijk

SINT EUSTATIUS — In de zaak van de diefstallen welke op 17 oktober voorkwamen bij het gerecht op St. Eustatius zijn de vonnissen geveld over de beklaagden. Alle drie meerderjarige kregen 6 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar onder aftrek van voorarrest, hetgeen betekende dat zij in vrijheid gesteld werden.

Statiaans BC volgt aanpak nauwgezet

Milieuvervuiling dreigt na vergaan van SOT-aak

ST. EUSTATIUS — Het stranden van de barge St. Thomas blijkt ernstiger gevolgen te hebben dan aanvankelijk werd aangenomen. Van Sandy Bank tot Smoked Alley treft men sporen aan van dieselolie langs de kust en op het strand. Deze dieselolie is afkomstig van de St. Thomas-aak, welke recentelijk door de Statia Oil Terminal (SOT) in gebruik is genomen, om verbindingen te gaan onderhouden tussen St. Eustatius en St. Thomas. Hier heeft men een afzet-gebied voor die brandstof gevonden.

De heer Pancake van Statia Oil Terminal: "Er staat een klep open. Elke keer als het zeewater naar binnenkomt, neemt het bij het naar buiten stromen dieselolie mee. Dat men nog niets heeft kunnen doen, is te wijten aan de ruwe zee, men wil geen mensenlevens riskeren. Zaterdag verwachtte men enige duikers uit Louisiana en een marine-expert uit Curaçao. Deze zullen proberen de klep van de aak af te sluiten en te onderzoeken of de barge

mogelijke lekken heeft opgelopen", aldus Pancake. Vervolgens wil men proberen de olie in een andere boot over te pompen. In ieder geval wil men de schade tot een minimum beperken.

Ten aanzien van de mogelijke gevolgen voor het milieu merkte de heer Pancake op dat de olie een lichte dieselolie is die door de zon snel zal vervliegen. Tevens zal men de dieselolie met de gebruikelijke middelen verspreiden. Of dit mogelijke gevolgen heeft voor de visserij, de flora en het toerisme voor St. Eustatius zal nog onderzocht moeten worden.

Gezaghebber Sleeswijk: "Het Bestuurscollege volgt intussen nauwlettend de maatregelen die de Statia Oil Terminal neemt en heeft genomen om een verdere vervuiling tegen te gaan. Men is aanvankelijk tolerant opgetreden, het gebeuren ziende als een force majeure, maar ziet er nu op toe dat de maatschappij zijn verplichtingen nakomt. In een volgende fase zal het eilandsbestuur bekijken wat de gevolgen voor het milieu zijn geweest".

Statiaans politierapport:

Problemen met buurvrouw's hond en vermeende vijanden

SINT EUSTATIUS — Op zondag 4 november werd om onderhouding verzocht door een dame. Dit vanwege het feit dat haar buurman haar hond had doodgeschoten. Later bleek uit het onderzoek dat de hond regelmatig op het terrein van de buurman kwam en daarbij geiten aanviel. Aan het verzoek werd voldaan. Aldus het Statiaanse politierapport.

Er kwam tevens op dezelfde dag een verzoek om assistentie binnen. De man, L. liep zondag-

avond tegen negen uur (1 november) in zijn onderbroek op de Kapelweg met een groot kapmes in zijn hand. Het bleek dat de man het mes bij zich had om zich te verdedigen tegen vermeende vijanden. De man werd overgebracht naar de arts. Na behandelde te zijn werd hij voor zijn eigen en andermans veiligheid in bewaring gesteld in een cel aan de politiewacht. Het kapmes werd in beslag genomen. De volgende dag werd de man nadat er overleg was gepleegd met de arts in vrijheid gesteld.

KRALENDIJK — Nadat afgelopen vrijdag de directeur van Antillen Rice Mills officieel de aanvang van de werkzaamheden voor de nieuwe rijstpellerij op het Bonaireaanse industrie-terrein had ingewijd, werd onmiddellijk begonnen met de schoonmaakwerkzaamheden voor het terrein. Rekening houdend met het feit, dat over niet al te lange tijd de va-

genomen werden. Na de verklaring van PAN stelt Crestian tevreden te zijn met de discussie die op gang is gekomen.

Eindelijk, aldus ged Crestian is de partij PAN wakker geschud. De essentie echter van hetgeen naar voren gebracht wordt heeft niets te maken met het werken, aldus de gedeputeerde en kan moeilijk vergeleken worden met de joden uit de Tweede Wereldoorlog. Hetgeen PAN naar voren brengt, zo vindt Crestian, is geheel uit zijn verband gerukt en het is te betrouwen dat de ondertekenaar van de verklaring die ongetwijfeld een goede opvoeding heeft genoten (Toontje Nicolaas, leraar van de SGB, red) de woorden van Crestian niet begrepen en geanalyseerd heeft, noch de filosofie achter de radiotoespraak heeft doorgrond.

Op Bonaire zijn er momenteel vele werknemers, aldus de gedeputeerde en onder hen zijn vele dienstboden die zouden kunnen werken en daardoor voorkomen afhankelijk te zijn van de door de overheid te betalen onderstand. Er zijn zaken waar de overheid niet de betaling van onderstand niet onderuit kan, terwi l er eveneens gevallen zijn waarvoor de overheid bijna verplicht is de water- en elektriciteits-rekeningen te betalen. Inderdaad gaat er veel geld naar het buitenland en dat mag dan wel niet veel lijken, omdat het hier een kleine groep betreft, aldus de gedeputeerde maar telkens een beetje maakt tenslotte ook een groot bedrag.

Rekening houdende met de besperkte begroting van een eiland als Bonaire is zelfs dit weinige ook van invloed op de financieel economische situatie. Daarom, aldus ged Crestian, heeft PAN een verklaring uitgegeven die nergens opgegrond is en de gedeputeerde zou het beter achten indien PAN kennis nam van de gehele inhoud van de toespraak, waardoor een betere conclusie getrokken zal kunnen worden. De kritiek die PAN gelanceerd heeft, aldus Crestian is precies dezelfde als die van de traditionele partijen die PAN altijd zo veroordeelt: kritiek zonder alternatieven. De taak van de overheid in deze tijd, aldus Crestian is het verlagen van de vele kosten waar maar mogelijk is, maar tevens dienen de inkomsten van de overheid zo hoog mogelijk te zijn.

Het is duidelijk, aldus ged Crestian dat er lokaal geld wordt gewisseld in buitenlandse valuta met het doel dat ook inderdaad naar buitenland te sturen. Dat is precies wat er gebeurt in de huis-houdelijke sector waar veel buitenlandse dienstboden hun dagelijkse werk verrichten.

Tenslotte stelt ged Crestian tegenover de verklaring van PAN dat er een slecht beleid is gevoerd door de bestuurders, dat daarvan de schuld niet gezocht dient te worden bij het huidige BC dat juist voor een erg moeilijke taak is geplaatst. De door de PAN afgelegde verklaring draagt tot een verbetering van een bestuur geenszins bij, aldus Crestian.



Sintmaartens politierapport:

Bijna fatale ongelukken als gevolg van Klaus

PHILIPSBURG — Op 7 november werd Sint Maarten, met vele andere eilanden in dit gebied, getroffen door de tropische storm Klaus. Deze storm heeft zich later op de Atlantische Oceaan ontwikkeld tot orkaan. Deze storm heeft voor zover bekend geen mensenlevens gekost op het eiland. Wel is er een niet te beschrijven ravage aangericht, vooral aan stranden, boten en gebouwen aan het strand gelegen. Ook aan het wegennet is grote schade toegebracht.

Tegen het middaguur op 7 november kwam bij de politie melding binnen van een bijna verdrinkings-geval te Great Bay

Filosofie

KRALENDIJK — De verklaring van Crestian waarin juist die kleine groep buitenlandse dames wordt aangevallen, die met hard werken het brood voor zich en hun familie trachten te verdienen heeft veel stof tot discussie opgeleverd. Bij nader inzien blijkt dat ook de bedoeling van de gedeputeerde, die met zijn verklaringen politieke partijen — en kennelijk ook de bevolking — wilde wakker schudden. Daarin schijnt Crestian wel geslaagd te zijn. Meer nog, want wie de laatste maanden verklaringen van Franklin Crestian heeft geanalyseerd op het gebied van onderwijs, cultuur, volksgezondheid en een aantal andere zaken is ongetwijfeld al geruime tijd klaar wakker en wacht met verbazing verdere uitspraken van onze PDB-gedeputeerde af.

Het is overigens niet verstandig al te snel op uitspraken van Crestian te reageren, want gewoonlijk volgt er een nadere toelichting: Crestian bijvoorbeeld spreekt er maandenlang schande van dat ambulante schoolhoofden niet werken. Tenslotte stelt hij dan dat elk schoolhoofd ambulant dient te zijn... als hij maar werkt!

Tweehonderd gulden verdienende buitenlandse dienstmeisjes sturen geld naar hun behoeftige familie en dat brengt de Bonaireaanse economie in gevaar. Tenslotte stelt Crestian dat de filosofie achter zijn woorden niet is begrepen.

Het is goed dat de PDB een EVD heeft, al is dat UPB. Een filosofie voor insiders...

Bij 't

St. Rose Hospital
St. Maarten

is er plaatsingsmogelijkheid voor

TWEE (2) VERPLEEGKUNDIGEN met ruime ervaring

Sollicitaties met vermelding van referenties worden ingewacht aan 't Hoofd van de Verplegingsdienst.

Adres: St. Rose Hospitaal
Postbus 217
Philipsburg,
St. Maarten, N.A.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS NOVEMBER 12, 1984.

Gold 346,10 Platinum

Silver 7,68 Palladium

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 12, 1984.

Gen. Index 179,50 Elsevier 111,80

Ahold NV 181,50 Ennia Cert. 134,00

Akzo NV 98,30 Fokker 70,00

Amev Cert. 193,60 Gist Broc. 162,00

Amro Bank 65,50 Heineken 141,00

Bijenkorf 34,00 Holl. Am. Ln. 225,00

Bos Kalis 14,80 Holl. Beton 10,20

Buerhrmann 68,00 C. Lyonaise 67,80

Dord. Pet. M. 155,00 Holl. Fund 41,40

Hoogovens 65,40 Ommeren 27,70

Int. Muller 37,00 Pakhoed 60,60

KLM 42,70 Philips 55,60

Kon. Nd. Pap. 98,20 Naarden 44,50

Robeco NV 67,50 Nat. Ned 244,00

Ned. Midd. B. 147,70 Nedlloyd 146,00

Oce v. Grin. 270,50 Rodamco 134,50

Rolinco 63,50 Rorento 42,40

Royal Dutch 173,30 Telegraaf 238,00

Unilever 304,30 Volker 30,00

West. Hyp. 106,00

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - HOW MUCH EASING?

By Norma Cohen.

New York, Nov 12 - While the U.S. credit markets are likely to pick up additional steam this week from an easier federal reserve posture, some participants hopes for an overt and aggressive move are unlikely to be met, analysts said. On Friday, the markets got a lift from remarks by Salomon Brothers Inc. Chief economist Henry Kaufman that chances are about even that the fed will cut its current nine pct discount rate. But Mitchell held, economist at Smith Barney and Co. Inc. said in a weekly newsletter "for a discount rate cut to occur, the federal funds rate would have to trade around nine pct for more than just a few days running and discount window borrowings would have to fall below target." If anything, he notes, discount window borrowings have averaged above the fed's the 750 mln dlr a day level set in September. Indeed, although certain technical factors were probably to blame, average daily window borrowings in the most recent statement week were 1.68 billion dlrs. However, whether or not the fed moves immediately to cut the discount rate does not alter the fact that it is probably prepared to make reserves even more available, economists said. Among other things, some economists are speculating that the fed is lowering its discount window borrowings target again, perhaps to as low as an average of 500 mln dlrs per day. Briggs Schaele Inc. economist Philip Braverman noted in a weekly newsletter that October 2 meeting of the Fed's policy setting group, the federal open market committee, three of the members voted for easing beyond what the group had agreed to. REUTER.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call

Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 12 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	2.19	2.245	2.305
NED GLD	52.90	53.62	54.42
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	73.23	73.95	74.75
FR FRANS	18.41	19.51	20.21
DUITSE MARK	59.81	60.53	61.33
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT UAE	0.65	0.95	1.01

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85 / 89	98.55
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86 / 90	109.21
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.50
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88 / 92	107.84
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.79

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.28%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Antilliaanse delegatie naar OAS-vergadering

WILLEMSTAD — Een Antilliaanse delegatie bestaande uit drs. Erik Kleinmoedig, directeur Bureau Buitenlandse Betrekkingen, en de heer Schouten, Stafmedewerker van de afdeling Internationale Organisatie van hetzelfde Bureau, is vertrokken naar Brasilia. Daar zullen ze de

14de algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) bijwonen. In Brasilia voegt de Antilliaanse delegatie zich bij de overige leden van de Koninkrijks-delegatie die deze zitting zullen bijwonen, drs. Cees Coops. Hoofd Bureau Zuidelijk Latijns-Amerika van de Directie Westelijk Halfrond van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en drs. Philip de Waal, Handelssecretaris bij H.M. Ambassade te Brasilia.



HARARE — Zimbabwe-premier Mugabe stelt Nkomo's Zapu-partij verantwoordelijk voor de moord op senator Ndlovu van de regeringspartij. Hij kondigde harde maatregelen tegen de Zapu aan.



Licores Maduro & Gonzalez Byass
namens
Sherry Rosa
(medium)

presenteren U met trots de wereldbekende "venenciador"

Antonio Quintero Galan

Het programma zal dagelijks bekend worden gemaakt.



Flori Roberts

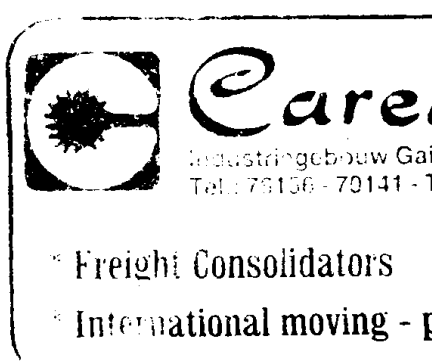
...geassocieerd in het behandelen van een vette huid met behulp van de volgende artikelen:

„Anti-Oil Lotion” om de huid schoon te maken.
„Astringent 40” om de huid op te frissen en te ontvetten.
„Blue Indigo Moisturizer” om Uw huid te beschermen en vocht in te brengen.

Voor: ...

Botica Curacao | Jose Faerman | Botica Goede Hoop
Botica Cerrito | Alex | Antillean Drugstore

BOFREI AGENCIES
Tel.: 78318



Caredna I.T.S.
Industriegebouw Gaito West - Cur. Ned. Antillen
Tel.: 75156 - 70141 - Telex 3493 Carla N.A.


* Freight Consolidators
* International moving - packing - crating - shipping

TE HUUR

**KANTOOR-
RUIMTE**

- 225 m2 buiten het centrum
kompleet ingericht
centrale airconditioning
goedgelegen, prachtig uitzicht
redelijke huur
overname inrichting i.n.o.

Tel.: 613052 - 613452.



PARTISIPASHON

KONTRARIO NA LOKUAL A WORDU PUBLIKA DEN UN MATUTINO LOKAL DIA 9 DI NOVEMBER ULTIMO,

SETEL N.V. NO TIN KONTRATO INDIVIDUAL KU NINGUN ESTRANHERO.

MESKOS KU OTRO ORGANISASHONAN NA KORSOU, ANTIANI TAMBE RONT MUNDU, SETEL TIN AKUERDONAN PA ASISTENSHA TEKNIKO KU ORGANISASHONAN RIBA NIVEL INTERNASHONAL KU TA ESPECIALISA DEN SIERTO RAMO.

SETEL N.V.



van uytrecht
Emballer & Transportbedrijf N.V.
Tel. 84566 - Telex 3463 Utrac N.A.

ONZE JONGSTE PAKKER 5 JAAR ERVARING DE OUDSTE 27 JAAR ERVARING OP HET GEBIED VAN INPAKKEN OVER "PROFESSIONALISM" GESPROKEN

DERKSEN MEUBELTRANSPORT B.V.
De Overmaat 39
Tel. 085 - 230320 - Arnhem

MONEY TREE CAMPAIGN

IS HERE!!!

Bij

BLOEMPOT WINKELCENTRUM

en TOKO ZUIKERTUINTJE

heeft U de kans om duizenden guldens **CASH** te winnen.

Bij aankoop van elke f.10,- één lot.

De winnaar ontvangt zijn prijs **CASH**
Trekking - 31 Dec. 11 a.m

Loten moeten gedeponneerd worden in de groene drum bij Winkelcentrum Bloempot.

Het begint bij

f.15.000,-

en dit bedrag blijft groeien!!!
Hoe groot zal het bedrag worden??



Automobielclub Curaçao

DE 24-UUR RALLY

Inschrijving : 14 november
Tijd : 20.00 - 23.00 uur
Plaats : Hotel Bellevue (Parera)
Kosten : voor leden f.1.45,- p.p.
niet-leden f.1.55,- p.p.
Inschrijving na 14 november voor leden f.1.60,-
voor niet-leden f.1.70,-
Inlichtingen : dhr. H. de Vries
tel.: 70150-79710
of dhr. M. den Dulk
tel.: 54291-54294.



LEM

PUNDA: Tel. 612640
De Castro Building
Open: 4 - 8 p.m.

BEL NU OP.
Erkende diploma's.

TE KOOP

een tienerkamer
kompleet f.1000,-; een
wasmachine + automa-
tische wringer, 1 jaar oud
f.400,-; een stereo Pio-
neer 80W. compleet met
cassette deck. Reverb.
unit f.500,-; een Waller
surfplank + 2 zeilen + im-
perial f.500,-.

Tel.: 671672

TE KOOP:
PONY 1978

i.g.s. met radio/cassette.
Pas geheel gereviseerd.
NAfl.1900,-.

Tel.: 671672

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204

Voor:
Funderingen vloer- en
ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

TE KOOP
Wegens Vertrek
TERREIN
Villapark
Groot Piscadera

Kantoor: tel. 612314
Thuis: tel. 79027

VERHUISBERICHT
VAN
CURINDE N.V.

(Curaçao Industrial and International Trade Development Company)

Oud adres: Schouwburgweg 16
Nieuw adres: met ingang van 12 november 1984

LANDHUIS KONINGSPLEIN
EMANCIPATIE BOULEVARD 7
TEL.: 76000
TELEX: 1459 CURIN NA

Met gebruikmaking van bepaling uit militaire tijd

Bolivia zegt particuliere tv-zenders de wacht aan

LA PAZ — De Boliviaanse regering heeft de eigenaren van televisiestations flink de wacht aangezegd. Zij zijn gewaarschuwd dat hun apparatuur kansloos loopt door de sterke arm vernietigd te worden. Officieel namelijk kan alleen de overheid eigenaar zijn van tv-kanalen in Bolivia. Omdat er nu al verschillende stations opereren vindt de regering het welletjes.

In een officiële verklaring van de overheid wordt een ernstige en laatste waarschuwing geuit aan de particuliere tv-stations in Santa Cruz, Cochabamba en La Paz om onmiddellijk hun uitzendingen te staken. In het andere geval riskeert men het optreden van de politie en loopt men kans dat de apparatuur voor de ogen van de eigenaar in stukken gehakt wordt. Aldus de Nationale

directie van de Telecommunicatiedienst van Bolivia. In de waarschuwing wordt erop gewezen dat het aantal particuliere zenders zich aan het uitbreiden is en dat dit illegaal gebeurt.

Het huidige burgerlijke bewind van Bolivia beroept zich daarbij op een bepaling van het vroegere militaire bewind welke sedert 1964 van kracht is. Van particuliere zijde is al herhaaldelijk gevraagd om deze bepaling waarbij voor de overheid het tv-monopolie gereserveerd wordt, te annuleren, maar formeel is dit nog niet gebeurd. Van de kant van president Hernan Siles Zuazo is te verstaan gegeven dat het gaat over een materie welke een gedetailleerde studie nodig maakt.

De situatie is alles bij elkaar wat ingewikkeld omdat er een besluit bestaat dat alle militaire

richtlijnen niet meer van kracht zijn als zodanig. Op basis daarvan zijn er in Santa Cruz twee tv-stations opgericht en zo kwam er ook te Cochabamba een tv-kanal en sinds kort is er nu ook een nieuw station de lucht in La Paz. De andere stations zijn al een jaar in de lucht. Maar met het La Paz-station is kennelijk het vuur te na aan de schenen van de overheid gekomen en is deze tot actie overgegaan. Overigens is men in Santa Cruz en Cochabamba best gelukkig met de plaatselijke tv-stations. De vakbeweging is er blij mee, de ondernemers ook al en de burgerij eveneens en zelfs de politici zijn er content mee.

Met grote belangstelling wordt nu uitgezien of de regering inderdaad de tv-stations gaat aanpakken. De Telecommunicatiedienst lijkt zichzelf al een uitweg verschaft te hebben met de mededeling dat men voor uitzending een vergunning van de regering nodig heeft en dat op langere of kortere termijn het recht verleend kan worden op grond van bepaalde vereisten ten aanzien van het type programma's zoals op cultureel en vormend gebied.